



SPECIFIC COLLABORATION AGREEMENT

between

THE UNIVERSITY OF MANCHESTER

and

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

and

UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SAN MARTIN

and

UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

and

THE FOUNDATION FOR SUPPORT TO RESEARCH AND EXTENSION - FAPEX



COLLABORATION AGREEMENT

between

THE UNIVERSITY OF MANCHESTER, a charitable body registered in England and Wales under registration number RC000797 having its main administrative offices at Oxford Road, Manchester, M13 9PL (the “Lead”), represented by the Director of Research and Business Engagement Support Services, Dr. Andrew Walsh.

and

NATIONAL UNIVERSITY OF COLOMBIA, UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, autonomous entity of the Colombian state, attached to the Ministry of National Education of Colombia, governed at the moment by Decree 1210 of 1993, with the Tax Identification Number NIT: 899.999.063-3, having its main administrative offices at Carrera 45 No 26 – 85 Edificio Uriel Gutiérrez in the city of Bogotá, Colombia (“Colombia”), represented by the Rector, Dr Dolly Montoya Castaño.

and

UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SAN MARTIN, a charitable body registered in Argentina and having its main administrative offices at, Yapeyú 2068, 1650 San Martin, Province of Buenos Aires, Argentina (“San Martin”), represented by the Rector Carlos Greco.

and

UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA with administrative headquarters at Rua Basílio da Gama, s / n - Canela, Salvador - BA, 40110-040, Brasil, represented by the Rector João Carlos Salles Pires da Silva (hereinafter “Bahia”)

and

FUNDAÇÃO DE APOIO À PESQUISA E À EXTENSÃO, authorized administrators of the grant for UFBA with administrative headquarters at Avenida Manoel Dias da Silva, 1784, Pituba Trade Commercial Ed. / 0001-91 (hereafter “FAPEX”), represented by its Executive Director, Antonio Fernando de Souza Queirox.

hereinafter referred to as the “Parties” and each of them being a “Party”

In this Agreement Colombia, San Martin, and Bahia shall together be referred to as the “Collaborators”, and FAPEX will be the Administrative Intermediary.

BACKGROUND

With reference to the award to support the project entitled “Cultures of Anti-Racism in Latin America”, (the “Project”), awarded by Arts & Humanities Research Council (the “Funder”) to the Lead on 14 June 2019 (“the Award”), the Parties hereby confirm their intention to regulate their rights and obligations in accordance with the terms and conditions contained in this agreement (the “Agreement”).

The Funder has approved the participation of Universidade Federal Da Bahia in place of Universidade de Brasilia who were originally named in the Final Proposal and Head Terms documents. Universidade Federal Da Bahia shall perform the Project as if it were named in the Final Proposal and Head Terms documents in place of Universidade de Brasilia from the beginning.

TERMS AND CONDITIONS

It is hereby agreed as follows:

1. The Award

The Funder has undertaken to provide funding for the Project and the Lead shall act as recipient of the funding for the Parties. The total sum of the Award amounts to £825,550 payable to the Lead in accordance with the terms of the Award referenced AH/S004823/1 and dated 14 June 2019 (the “Head Terms”) and which are attached hereto as Schedule 2. The sole financial obligation of the Lead under this Agreement shall be to forward the payments allocated to the other Parties.

2. Breakdown of Award by Party

The Lead shall receive the following allocated amount from the Award: £746,402

Colombia shall receive the following allocated amount from the Award: £27,420

San Martin shall receive the following allocated amount from the Award: £26,454

Bahia shall receive the following allocated amount from the Award: £28,273

Amounts payable to the Collaborators by the Lead are made in accordance with the Head Terms and are subject to receipt of such sums from the Funder. The breakdown of each of the Parties’ allocated amounts by budget category is attached hereto as Schedule 3. Virements between budget category shall be as permitted by and in accordance with the Head Terms.

3. Payment Arrangements

The Lead shall make a payment to each Collaborator up to the maximum amount as set out in clause 2 above in two instalments as follows:

(a) of the allocated amount (namely £24,678 to Colombia, £23,808.60 to San Martin and £25,445.70 to Bahia), 90% will be paid by 30 April 2020;

(b) 10% will be paid when each Collaborator respectively has spent the 90% of the allocated amount and notifies the Lead when this threshold is reached and provides statements of actual expenditure relating to satisfactory completion of tasks assigned to the Collaborator in the project.

The first statement of expenditure should be sent to

The University of Manchester - Accounts Payable
John Owens Building
Manchester
M13 9PL
United Kingdom

for authorisation, quoting reference R123880. The second and final statement of expenditure will be required within one month of the Award end date showing all details required by the Head Terms. Payments shall be made to the Collaborator(s) within thirty days of receipt of a valid invoice.

4. Administration of Funds

Each Collaborator (a) is responsible for ensuring that all expenditure it incurs on the Project is incurred validly and in accordance with the Head Terms and (b) will disclose the information necessary to enable the Lead to fulfil the associated requirements under the Head Terms. Any expenditure of a Collaborator in excess of the amount awarded to it as set out in Schedule 3 shall be the responsibility of that Collaborator. The Lead shall have no obligation to reimburse the Collaborator in respect of such expenditure. In the event that expenditure by a Collaborator is expected to exceed the amount awarded, such Collaborator shall advise the Project Leader (as defined in clause 6.3) in advance of said expenditure being incurred to review the cause and the possibility of negotiating an increased allocation of the Award.

5. Repayment of the Award

If the Funder requires the reimbursement by the Lead of any of the Award, then to the extent that such requirement arises from the acts or omissions of a Collaborator, such Collaborator agrees to reimburse the Lead with a sum appropriately adjusted with interest of 1% per month and a fine of 2%.

6. The Project

- 6.1 The Parties will each use their reasonable endeavours to collaborate on the Project as described in the final submitted proposal to the Funder in respect of the Award as set out in Schedule 1.
- 6.2 The Project shall commence on 13 January 2020 and shall continue until 12 January 2023, unless extended with the approval of the Funder.
- 6.3 Professor Peter Wade of the Lead is designated the Project Leader and shall have overall responsibility for management of the Award.

7. Conditions of Award

Each Party hereby agrees to comply with the Head Terms in so far as they relate and apply to that Party's involvement in the Project. For the avoidance of doubt, in the event of any conflict between the terms of this Agreement and the Head Terms, the Head Terms shall take precedence. Any variation to this Agreement shall be in writing and signed by authorised signatories for each Party.

8. Intellectual Property

- 8.1. In this Agreement, "Intellectual Property" shall mean intellectual property of any description including but not limited to all inventions, designs, information, specifications, formulae, improvements, discoveries, know-how, data, processes, methods, techniques and the intellectual property rights therein, including but not limited to, patents, copyrights, database rights, design rights (registered and unregistered), trademarks, trade names and service marks, and applications for any of the above.
- 8.2. All Intellectual Property used in connection with the Project which has been generated prior to or outside the scope of the Project ("Background IP") shall remain the property of the Party contributing the same. The Parties agree that any improvements or modifications to a Party's Background IP arising from the Project which are not severable from that Background IP will be deemed to form part of that Party's Background IP and be owned by that Party. Each Party acknowledges and confirms that nothing contained in this Agreement shall give it any

right, title or interest in or to the Background IP of the other Parties save as granted by this Agreement.

- 8.3. “Results” shall mean all information, know-how, results, inventions, software and other Intellectual Property arising in the course of the Project. Subject to clause 8.4, each Party shall own the Results generated by its employees, students and/or agents arising from work on the Project.
- 8.4. Any Results which are generated by two or more Parties jointly and for which it is impossible to segregate each Party’s intellectual contribution to the creation of such Results shall be referred to in this Agreement as “Joint Results”. Joint Results shall be jointly owned by those Parties who have generated such Joint Results (the “Joint Owners”) in proportion to the respective contribution of each Party. The Joint Owners shall all participate in the preparation, filing, prosecution and maintenance of the Joint Results using patent counsel reasonably acceptable to all Joint Owners. Any Joint Owner of any of the Joint Results may commercially exploit the Joint Results upon consultation and agreement with the other Joint Owners. In such circumstances, the Party which is commercially exploiting the Joint Results will pay the other Joint Owners a fair and reasonable royalty rate/revenue on the value of any products or processes commercially exploited by it which incorporate any Joint Results taking into consideration the respective financial and technical contributions of the Joint Owners to the development of the Joint Results, the expenses incurred in securing intellectual property protection thereof and the costs of its commercial exploitation and the proportionate value of the Results in any such product or process.
- 8.5. Each Party grants the other Parties, subject to the restrictions in Clause 10, (i) a non-exclusive, non-transferable, non-sub-licensable, royalty-free licence for the duration of the Project to use its Background IP (provided it is free to license the Background IP in question) solely to enable the other Parties to carry out their respective part of the Project, and (ii) a non-exclusive, non-transferable, non-sub-licensable, royalty-free licence to use its Results for academic and non-commercial research purposes, including research projects funded by third parties (including commercial entities) provided that those parties gain or claim no rights to such Results.
- 8.6. If any Party (the “Exercising Party”) requires the use of Background IP of any other (the “Other Party”) in order to exercise its rights in the Results (whether solely or jointly owned) then, provided the Other Party is free to license the Background IP in question, the Other Party will not unreasonably refuse to grant or delay granting a licence to the Exercising Party so that the Exercising Party may use such Background IP for the purpose of exercising its rights in the Results.

9. Confidentiality

- 9.1. Subject to the remainder of this clause 9 and clause 10 below, the Parties each agree to use reasonable endeavours to keep confidential and not to publish or disclose in any way other than to those of its employees, students, directors, officers, advisors or representatives who have a need to know such information for the purposes of the Project:
- (i) any Background IP of another Party identified as confidential at the time of disclosure; or
 - (ii) any Results of another Party; or
 - (iii) Joint Results; or
 - (iv) any other sensitive information identified as confidential at the time of disclosure

(together the “**Confidential Information**”)

without the consent of the Party owning or controlling such Confidential Information for a period of 3 years from the conclusion of the Project.

9.2. The undertaking in clause 9.1 above shall not apply to information:

- 9.2.1 which, at the time of disclosure, has already been published or is otherwise in the public domain other than through breach of the terms of this Agreement;
- 9.2.2 which, after disclosure to a Party, is subsequently published or comes into the public domain by means other than an action or omission on the part of any Party;
- 9.2.3 which a Party can demonstrate was known to it or subsequently independently developed by it and not acquired as a result of participation in the Project;
- 9.2.4 lawfully acquired from a third party who did not obtain it from any Party hereto;
- 9.2.5 is required to be disclosed to any regulatory authority or court of competent jurisdiction, or which is required to be disclosed pursuant to a request under the Freedom of information Act 2000, the Freedom of Information (Scotland) Act 2002, Environmental Information Regulations 2004 or Environmental Information (Scotland) Regulations 2004.

10. Publications

- 10.1. This Agreement shall not prevent or hinder registered students of any Party from submitting for degrees of that Party theses based on results obtained during the course of work undertaken as part of the Project; or from following that Party's procedures for examinations and for admission to postgraduate degree status.
- 10.2. In accordance with normal academic practice, all employees, students, agents or appointees of the Parties (including those who work on the Project) shall be permitted in pursuance of the Parties' academic functions, to discuss work undertaken as part of the Project in internal seminars and to give instruction within their organisation on questions related to such work.
- 10.3. Notwithstanding clause 9 above, each Party shall be entitled to publish articles directly arising from its solely owned Results. Prior to the publication of articles directly arising from the work of more than one Party on the Project, each Party shall endeavour to circulate proposed publications at least 30 days in advance of submission for publication. All publications shall acknowledge the funding made available for the Project by the Funder. Each Party retains the right to request (such request not to be unreasonably refused) the delay of a publication in order to seek Intellectual Property protection for Results generated in the course of the Project if publication would reasonably prejudice such protection. Such delay shall not exceed 3 months, unless mutually agreed between the relevant Parties. Notification of the requirement for delay in submission for publication must be received by the publishing Party within thirty (30) days after the receipt of the material by the other Party/Parties, failing which the publishing Party shall be free to assume that the other Party/Parties has no objection to the proposed publication. The provisions of this sub-clause 10.3 shall survive termination or expiry of this Agreement for the period of one year.
- 10.4. No Party shall use the name or any trademark or logo of any other Party or the name of any of its staff or students in any press release or product advertising, or for any other commercial purpose, without the prior written consent of the Party(s).

11. Termination

- 11.1. The Lead may terminate a Party's participation in the Project upon written notice on the occurrence of any of the following events:
- 11.1.1. the Party enters into bankruptcy or liquidation or any other arrangement for the benefit of its creditors; or
- 11.1.2. the Party is in material breach of any of its obligations hereunder and such breach is not capable of remedy; or
- 11.1.3. the Party is in material breach of any of its obligations hereunder and such breach is capable of remedy but the Party remains in breach on the expiry of twenty eight (28) calendar days after receipt by the Party from the Lead of written notice specifying the breach and the action reasonably required to remedy the same.
- 11.2. A Party may terminate its participation in the Project by giving ninety (90) days prior written notice to the Lead of its intention to terminate on the occurrence of any of the following events:
- 11.2.1. another Party enters into bankruptcy or liquidation or any other arrangement for the benefit of its creditors; or
- 11.2.2. another Party is in material breach of any of its obligations hereunder and such breach is not capable of remedy; or
- 11.2.3. another Party is in material breach of any of its obligations hereunder and such breach is capable of remedy but the Party remains in breach on the expiry of the ninety (90) day notice period (unless the Party involved begins to remedy the breach within that period, and then continues diligently to remedy the breach until it is remedied fully, in which case the termination shall not be effective).
- 11.3. In the event that the duration of the Project is extended in accordance with Clause 6.2 and a Party no longer wishes to participate in the Project for the period of the extension, the Party may terminate its participation in the Project upon written notice to take effect on the original end date of the Project.
- 11.4. For the purposes of this Agreement, a Party which terminates its participation in the Project or which has its participation terminated in the Project is defined as the "Leaving Party".
- 11.5. In the event of a Party terminating its participation in the Project, subject to the Head Terms, the Lead in collaboration with the other Parties will make reasonable attempts to reallocate the obligations of the Leaving Party under this Agreement to another existing Party or a new Party acceptable to the remaining Parties to this Agreement and the Funder provided that such Party agrees to be bound by the terms of this Agreement.
- 11.6. The Leaving Party shall not be entitled to recover any of its costs incurred in connection with the Project on or after the date of termination of its participation in the Project as set out in the notice of termination.
- 11.7. Rights granted to the other Parties in respect of the Leaving Party's Background IP shall continue for the duration of the Project solely for the purposes of carrying out the Project, subject to the restrictions contained in this Agreement;

- 11.8. To the extent that exploitation of any other Party's/Parties' Results is dependent upon the Leaving Party's Background IP, then the Leaving Party shall, to the extent that it is free to do so, grant to the other Party/Parties a non-exclusive licence to such Background IP on fair and reasonable terms to be agreed;
- 11.9. The Leaving Party shall grant to the other Parties a non-exclusive, royalty-free licence to use its Results for the purposes of carrying out the Project.
- 11.10. All rights acquired by the Leaving Party to the Background IP and Results of the other Parties shall cease immediately other than in respect of the Leaving Party's interest in any Joint Results.
- 11.11. The Lead may terminate this Agreement upon written notice in the event that the Head Terms are terminated.
- 11.12. Clauses 5 (Repayment of the Award), 8 (Intellectual Property), 11 (Termination), 12 (Liability), 13 (Transfer of Data, Information or Materials), 14 (Applicable Law), 15 (Anti-bribery), 16 (Impact), 17 (Research Misconduct), 21 (Third Party Rights), 25 (Dispute Resolution), 26 (Law), shall survive the expiration or termination (if earlier) of this Agreement indefinitely. Clause 9 (Confidentiality) shall survive expiration or termination (if earlier) of this Agreement for a period of **3** years. Clause 10.3 (Publications) shall survive expiration or termination (if earlier) of this Agreement for a period of one year.

12. Liability

- 12.1. No Party makes any representation or warranty in relation to the Results. No Party accepts any responsibility for any use which may be made of any work carried out under or pursuant to this Agreement, or of the Results, nor for any reliance which may be placed on such work or Results, nor for advice or information given in connection with them.
- 12.2. No Party makes any representation or warranty that advice or information given by any of its employees, students, agents or appointees who work on the Project, or the content or use of any materials, works or information provided in connection with the Project, will not constitute or result in infringement of third-party rights.
- 12.3. The maximum liability of a Party under this Agreement shall not exceed the value of the Award.
- 12.4. The liability of a Party shall not extend to loss of profit, revenue, business opportunity or any other indirect or consequential loss or damage.
- 12.5. Nothing in this Agreement limits or excludes any Party's liability for:
- 12.5.1. death or personal injury resulting from negligence; or
 - 12.5.2. any fraud or for any sort of other liability which, by law, cannot be limited or excluded.

13. Transfer of Data, Information or Materials

- 13.1. The Parties acknowledge that in the application process, compliance with the Award and participation in the research excellence framework, the Parties have and shall be required to request and share personal data and sensitive personal data pertaining to individuals employed by each of the Parties with one another, the Funder, partners and governing bodies. The legal basis for the processing of such personal data shall be the General Data Protection Regulation (GDPR), Article 6(1)(e) (performance of a task in the public interest).

The Parties agree that the additional legal basis for processing sensitive personal data in the course of the Project shall be the General Data Protection Regulation (GDPR), Article 9(2)(j) (processing in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes). The Parties shall each be responsible for ensuring that their staff, students and research participants have been appropriately advised of the need to process data in such a manner in compliance with data protection legislation.

- 13.2. The Parties acknowledge that the Project may involve the sharing of personal and/or sensitive data for research purposes. The Parties agree that the Project is a research project for public benefit and the legal basis for processing of such personal data shall be the General Data Protection Regulation (GDPR), Article 6(1)(e) (performance of a task in the public interest). The Parties agree that the additional legal basis for processing sensitive personal data in the course of the Project shall be the General Data Protection Regulation (GDPR), Article 9(2)(j) (processing in the public interest, scientific or historical research purposes or statistical purposes). The Parties shall each be responsible for ensuring that their staff, students and research participants have been appropriately advised of the need to process data in such a manner in compliance with data protection legislation.
- 13.3. The Parties agree that in the event one Party is a data controller (“the Data Controller”) and another Party is a data processor (“the Data Processor”) in respect of personal data or sensitive personal data shared under this Agreement, the Data Controller shall assume responsibility for determining the purpose and means of transfer and the Data Processor shall assume responsibility for receiving and processing such data in a compliant manner on behalf of the Data Controller. The Data Controller agrees to provide appropriate direction, guidance and support to the Data Processor and the Data Processor agrees to comply with all reasonable instructions of the Data Controller. The Data Processor understands that they assume responsibility for the handling of any breach, complaints or requests in respect of the data which they are processing. Where appropriate, the Parties agree to enter into a further data sharing agreement with detailed data governance and management provisions to be negotiated in good faith and on fair and reasonable terms.
- 13.4. In the event that any information or materials being shared by a transferring Party (“Transferor”) to a receiving Party (“Transferee”) under this Agreement is subject to any additional regulations due to its level of sensitivity including, without limitation, data protection, human tissue or export control legislation, the Parties agree to handle such information or materials in an appropriate and legally compliant manner.
- 13.5. The Transferor shall notify the receiving Transferee of any such sensitivity prior to transfer.
- 13.6. The Transferee shall procure that it obtains and shall comply with and maintain any necessary consent, approvals or licences in advance of taking receipt of such information or materials.
- 13.7. For the avoidance of doubt, nothing in this Agreement purports to permit any Party to reverse engineer or otherwise analyse any of the materials provided to it under this Agreement except in accordance with the provisions of this Agreement and to the extent applicable by law.

14. Applicable Laws

The Parties shall procure that in carrying out the Project, they will comply with all applicable laws, regulations and statutes, including those relating to modern slavery and anti-bribery. Non-compliance with this clause by one Party shall not be sufficient justification for non-compliance with the rest of the Agreement by the other Party(s).

15. Anti-Bribery

15.1. Each Party shall:

15.1.1. comply with all applicable laws relating to anti-bribery and anti-corruption (the “Relevant Requirements”), including the Bribery Act 2010, as well as the legal system of the competent jurisdiction, in case of international conflict of standards, in connection with its conduct under this Agreement;

15.1.2. have and shall maintain in place throughout the term of the Agreement its own policies and procedures, including Adequate Procedures (as defined in section 7(2) of the Bribery Act 2010 and any guidance issued under section 9 of that Act) under the Relevant Requirements, to ensure compliance with the Relevant Requirements and will enforce them where appropriate; and

15.1.3. promptly report to the other Party any request or demand for any undue financial or other advantage of any kind received by it in connection with this Agreement.

15.2. Each Party shall ensure that any Associated Person (as defined in section 8 of the Bribery Act 2010) who it involves in the performance of any obligations under this Agreement and/or the provision of support services does so only on the basis of a written agreement which imposes on and secures from such Associated Person terms equivalent to those imposed on the Parties under this Clause 15. The Parties shall be responsible for the observance and performance by such Associated Persons of such terms, and shall be liable to the other Parties for any breach by such Associated Persons of any such terms.

15.3. The Parties acknowledge and agree that any breach of this Clause 15 (however trivial) shall be deemed to be an irremediable material breach of this Agreement for the purposes of Clause 11.1.2 and 11.2.2.

16. Impact

The Parties acknowledge that each Party to this Agreement is required by its funders to demonstrate its impact and all Parties agree to comply with all reasonable requests made by the other Parties to provide such information (not including Confidential Information) as the Parties may reasonably require to address requirements placed on them. Such information may include (in relation to the Project), but shall not be limited to, effects, changes or benefits to the economy, society, public policy or services, health and the environment.

17. Research Misconduct

Each Party shall ensure that it has well defined arrangements for investigating and resolving allegations of research misconduct. Where an allegation of research misconduct arises in respect of an individual Party’s participation in the Project and leads to a subsequent formal investigation, the relevant Party shall inform the Lead and the Funder of the investigation and its outcome. Where an allegation of research misconduct arises in respect of several Parties’ participation in the Project, the relevant Parties will work together to determine how the allegation will be investigated and reported.

18. Force Majeure

18.1. A Party shall not be liable for failure to perform its obligations under this Agreement, nor be liable to any claim for compensation or damages, nor be deemed to be in breach of this

Agreement, if such failure arises from an occurrence or circumstances beyond the reasonable control of that Party (excluding an obligation to make payment).

18.2. If a Party affected by such an occurrence causes a delay of three (3) months or more, and if such delay may reasonably be anticipated to continue, then the Parties shall, in consultation with the Funder, discuss whether continuation of the Project is viable, or whether the Project and this Agreement should be terminated.

19. No assignment

No Party will assign this Agreement without the prior written consent of the other Parties, such consent not to be unreasonably withheld, denied or delayed.

20. No Partnership

Nothing in this Agreement shall create, imply or evidence any partnership or joint venture between the Parties or the relationship between them of principal and agent.

21. Third Party Rights

Except as otherwise expressly provided for herein, the Parties confirm that nothing in this Agreement shall confer or purport to confer on any third party any benefit or any right to enforce any term of this Agreement for the purposes of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999.

22. Waiver

22.1. No failure or delay by a Party to exercise any right or remedy provided under this Agreement or by law shall constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor shall it preclude or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

22.2. No single or partial waiver of any right or remedy provided under this Agreement shall preclude or restrict the further exercise of that or any other right or remedy.

23. Severability

If any one or more clauses or sub-clauses of this Agreement would result in this Agreement being prohibited pursuant to any applicable law then it or they shall be deemed to be omitted. The Parties shall uphold the remainder of this Agreement, and shall negotiate an amendment which, as far as legally feasible, maintains the economic balance between the Parties.

24. Notices

The Lead's representative for the purpose of receiving notices and coordination shall until further notice be:

Professor Peter Wade of the Department of Social Anthropology:
peter.wade@manchester.ac.uk

with a copy to:

ContractsTeam@manchester.ac.uk

Colombia's representative for the purpose of receiving notices shall until further notice be:

Professor Mara Viveros of School of Gender Studies: mviverosv@unal.edu.co

with a copy to: Erika Polania Morales epolaniam@unal.edu.co

San Martin's representative for the purpose of receiving notices shall until further notice be:

Professor Ezequiel Adamovsky of the School of Humanities: e.adamovsky@gmail.com

with a copy to:

Silvia Grinberg, sgrinberg@unsam.edu.ar / lich@unsam.edu.ar; with copy to Frida Hessel, fhessel@unsam.edu.ar

Bahia's representative for the purpose of receiving notices shall until further notice be:

s Dr Felipe Milanez of the Milton Santos Institute of Humanities, Arts and Sciences:
fmilanez@gmail.com

FAPEX's representative for the purpose of receiving notices shall until further notice be:

Rita de Cássia Amaral Pinho (Gerente de Projetos): rpinho@fapex.org.br

25. Dispute Resolution

If any dispute arises out of this Agreement the Parties will first attempt to resolve the matter informally through designated senior representatives of each Party to the dispute, who are not otherwise involved with the Project. If the Parties are not able to resolve the dispute informally within a reasonable time not exceeding two (2) months from the date the informal process is requested by notice in writing they will attempt to settle it by mediation in accordance with the Centre for Effective Dispute Resolution (CEDR) Model Mediation Procedure.

26. Entire Agreement

This Agreement and its Schedules (which are incorporated into and made a part of this Agreement) constitute the entire agreement between the Parties for the Project and no statements or representations made by any Party have been relied upon by the other in entering into this Agreement.

27. Counterparts

This Agreement may be executed in one (1) or more counterparts, each of which shall be deemed an original, but all of which together shall constitute one and the same instrument. A signed copy of this Agreement delivered by e-mailed portable document format file or other means of electronic transmission shall be deemed to have the same legal effect as delivery of an original signed copy of this Agreement.



IN WITNESS WHEREOF this Agreement is executed as follows:

for and on behalf of **The University of Manchester**

Signed: L Murphy

Name: Lisa Murphy

Title: Head of Contracts

Dated: 2 June 2020

for and on behalf of **Universidad Nacional de Colombia**

Signed: Dolly Montoya

Name: Dolly Montoya Castaño

Title: Rector

Dated: 28 de abril de 2020

for and on behalf of **Universidad Nacional de General San Martín**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

for and on behalf of **Universidad Federal Da Bahia**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

for and on behalf of **The Foundation for Support to Research and Extension - FAPEX**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____



The University of Manchester



for and on behalf of **National University of Colombia**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

for and on behalf of **Universidad Nacional de General San Martín**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

for and on behalf of **Universidad Federal Da Bahia**

Signed:  _____

Name: João Carlos Pires da Silva

Title: Rector

Dated: _____

for and on behalf of **The Foundation for Support to Research and Extension - FAPEX**

Signed:  _____

 **Rosaiba Oliveira**
Superintendente




The University of Manchester



Universidad
Nacional
de San Martín

Name:

 Rosalba Oliveira
Superintendente

Title:

Dated:



The University of Manchester



for and on behalf of **National University of Colombia**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

for and on behalf of **Universidad Nacional de General San Martín**

Signed: **GRECO** Firmado

Name: digitalmente por **GRECO Carlos**

Title: **Carlos** Fecha: 2020.03.23

Dated: 19:54:58 -03'00'

for and on behalf of **Universidad Federal Da Bahia**

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____



Schedule 1

Final Proposal as submitted to Funder



jes-1872410.pdf



Schedule 2

Head Terms



Offer Letter.pdf



Schedule 3

Budget Details

Funder Name	Arts & Humanities Research Council
Funder Reference	AH/S004823/1
Project	Cultures in Anti-Racism in Latin America
Reference	R123880
Principal Investigator	Professor Peter Wade

Budget details for Colombia

The Lead shall pay to Colombia, the funded amount detailed in the table below, up to £27,420, subject to receipt from the Funder which will include £5500 towards the salary of a research assistant, £300 towards consumables, £500 for venue hire and £300 towards printing costs. All sums are inclusive of VAT, if applicable.

Budget details for San Martin

The Lead shall pay to San Martin, the funded amount detailed in the table below, up to £26,454 subject to receipt from the Funder which will include £5500 towards the salary of a research assistant, £300 towards consumables, £500 for venue hire and £300 towards printing costs. All sums are inclusive of VAT, if applicable.

Budget details for Bahia

The Lead shall pay to Bahia, the funded amount detailed in the table below, up to £28,273 subject to receipt from the Funder which will include £5500 towards the salary of a research assistant, £300 towards consumables, £500 for venue hire and £300 towards printing costs. All sums are inclusive of VAT, if applicable.

CONVENIO ESPECÍFICO DE COLABORACIÓN

entre

la UNIVERSIDAD DE MANCHESTER,

la UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA,

la UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SAN MARTÍN

La UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

y

la FUNDACIÓN DE APOYO A LA INVESTIGACIÓN Y EXTENSIÓN – FAPEX

CONVENIO DE COLABORACIÓN

entre

la Universidad de Manchester, una institución sin fines de lucro registrada en Inglaterra y Gales bajo el número de registro RC000797 con sus principales oficinas administrativas en Oxford Road, Manchester, M13 9PL (la “Coordinadora”), representada por el Director de Investigación y Servicios de Apoyo a la Participación de las Empresas, Dr. Andrew Walsh.

y

la Universidad Nacional de Colombia, ente universitario autónomo del orden nacional, vinculado al Ministerio de Educación Nacional de Colombia, regido actualmente por el Decreto 1210 de 1993, con el Número de Identificación Tributaria- NIT: 899.999.063-3, con sus principales oficinas administrativas la Carrera 45 No 26 – 85 Edificio Uriel Gutiérrez de la ciudad de Bogotá D. C. – Colombia (“Colombia”), representada por su Rectora, Dra. Dolly Montoya Castaño.

y

la Universidad Nacional de General San Martín, una institución sin fines de lucro registrada en Argentina con sus principales oficinas administrativas en Yapeyú 2068, 1650 San Martín, Provincia de Buenos Aires, Argentina) (“San Martín”), representada por su Rector Cdor. Carlos Greco.

y

la Universidade Federal da Bahia, una institución federal pública de educación superior con sus principales oficinas administrativas en Rua Basílio da Gama, s / n - Canela, Salvador - BA, 40110-040, Brasil, (“Bahia”), representada por su Rector João Carlos Salles Pires da Silva.

la Fundación de Apoyo a la Investigación y Extensión - FAPEX, una institución registrada en Brasil con sus principales oficinas administrativas en Avenida Manoel Dias da Silva 1784, Comercial Pituba Edificio Comercial, Pituba, código postal 41.830-001, Salvador, Estado de Bahía, Brasil (“FAPEX”), representado por su Director Ejecutivo, Antonio Fernando de Souza Queirox

en adelante referidas como las “Partes” y cada una de ellas siendo una “Parte”.

En este acuerdo la Universidad Nacional de Colombia, la Universidad Nacional de General San Martín y la Universidade Federal da Bahia serán referidas conjuntamente como las “Colaboradoras”, y FAPEX será el Intermediario Administrativo.

ANTECEDENTES

Con referencia al financiamiento que en apoyo al proyecto titulado “Culturas de Anti-Racismo en Latinoamérica”, (el “Proyecto”) el Consejo para la Investigación en Artes y Humanidades (el “Financiador”) ha otorgado el 14 de junio de 2019 a la Coordinadora, (el “Financiamiento”), las Partes confirman en este acto su intención de regular sus derechos y obligaciones en concordancia con los términos y condiciones contenidos en este acuerdo (el “Acuerdo”).

El Financiamiento ha aprobado la participación de la Universidade Federal da Bahia en lugar de la Universidad de Brasília, que originalmente fue nombrada en los documentos de la Propuesta Final y los Términos Principales. La Universidade Federal da Bahia llevará a cabo el Proyecto como si estuviera nombrada en los documentos de la Propuesta Final y los Términos Principales en lugar de la Universidade de Brasília desde el principio.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Se acuerda por el presente lo siguiente:

1. El Financiamiento

El Financiado se ha comprometido a proveer fondos para el Proyecto y la Coordinadora actuará como receptora de los fondos para las Partes. La suma total del Financiamiento asciende a £825,550 pagables a la Coordinadora en concordancia con los términos del Financiamiento referenciados AH/S004823/1 y fechados 14 de junio de 2019 (los “Términos Principales”) y adjuntados al presente como Anexo 2. Bajo este Acuerdo, la única obligación financiera de la Coordinadora será remitir a las otras Partes los pagos asignados a las mismas.

2. Distribución del Financiamiento a cada Parte

La Coordinadora recibirá la siguiente cantidad asignada del Financiamiento: £746,402

La Universidad Nacional de Colombia recibirá la siguiente cantidad asignada del Financiamiento: £27,420

La Universidad Nacional de General San Martín recibirá la siguiente cantidad asignada del Financiamiento: £26,454

La Fundación de Apoyo a la Investigación y Extensión - FAPEX recibirá la siguiente cantidad asignada del Financiamiento: £28,273

Los importes a percibir por las Colaboradoras a través de la Coordinadora están elaborados según los Términos Principales y están sujetos a la recepción de dichas sumas por parte del Financiado. El detalle de cada uno de los importes asignados a las Partes por categoría presupuestaria se adjunta al presente como Anexo 3. Las transferencias entre categorías presupuestarias se realizarán según lo permitido por Términos Principales y conforme a los mismos.

3. Acuerdos de pago

La Coordinadora realizará el pago a cada Colaboradora del importe detallado en la cláusula 2 en dos cuotas según se indica a continuación:

- (a) del monto asignado (es decir, £ 24,678 a la Universidad Nacional de Colombia, £ 23,808.60 a la Universidad Nacional de General San Martín y £ 25,445.70 a la Universidade Federal da Bahia), el 90% se pagará antes del 30 de abril de 2020;
- (b) Se pagará el 10% cuando cada Colaborador haya gastado respectivamente el 90% del monto asignado y notifique al Líder cuando se alcance este umbral y proporcione declaraciones del gasto real relacionado con la finalización satisfactoria de tareas asignadas al Colaborador en el proyecto

La primera declaración de gastos debería ser enviada a:

The University of Manchester - Accounts Payable
John Owens Building
Manchester
M13 9PL
United Kingdom

para su autorización, indicando el código de referencia R123880. La segunda y última declaración de gastos será requerida dentro del mes de la finalización del Financiamiento presentando todos los detalles requeridos por los Términos Principales. Los pagos deben ser realizados a la(s) Colaboradora (s) dentro de los treinta días de recibida una factura válida.

4. Administración de Fondos

Cada Colaboradora (a) es responsable de garantizar que toda inversión en la que incurra el Proyecto sea válida y esté en concordancia con los Términos Principales y (b) brindará la información necesaria para permitirle a La Coordinadora cumplir con los requisitos correspondientes a los Términos Principales. Cualquier inversión de una Colaboradora que exceda el financiamiento adjudicado a la misma tal como se presentó en el Anexo 3 será responsabilidad de la Colaboradora. La Coordinadora no tendrá la obligación de reembolsar a la Colaboradora en lo que refiere a dicha inversión. En el caso de que se prevea que la inversión de una Colaboradora excederá el financiamiento adjudicado, la Colaboradora deberá informar a la Coordinadora del Proyecto (tal como define la cláusula 6.3) previo a incurrir en dicha inversión para revisar la causa y posibilidad de negociar un aumento en la adjudicación del Financiamiento.

5. Devolución del Financiamiento

Si el Financiadore requiere la devolución de los fondos de la Coordinadora, cualquiera sea el Financiamiento, entonces, en la medida en que dicha disposición surja a partir de los actos u omisiones de la Colaboradora, dicha Colaboradora se compromete a reembolsar lo solicitado a la Coordinadora, debidamente corregido, con intereses del 1% por mes y una multa del 2%.

6. El Proyecto

6.1 Cada Parte se esforzará en colaborar con el Proyecto tal como se describe en la propuesta final presentada al Financiadore con respecto al Financiamiento enunciada en el Anexo 1.

6.2 El Proyecto deberá comenzar el 13 de Enero 2020 y deberá continuar hasta el 12 de Enero 2023, a menos que se extienda con el consentimiento del Financiadore.

6.3 El Profesor Peter Wade de la Universidad Coordinadora es designado Coordinador del Proyecto y tendrá plena responsabilidad en el manejo del Financiamiento.

7. Condiciones del Financiamiento

Cada Parte acuerda en cumplir con los Términos Principales mientras ellos se relacionen y apliquen a la participación de la Parte en el Proyecto. A fin de disipar dudas, en un eventual conflicto entre los términos de este Acuerdo y los Términos Principales, los Términos Principales deberán tener precedencia. Cualquier modificación de este Acuerdo deberá ser realizada por escrito y firmado por las firmas autorizadas de cada Parte.

8. Propiedad Intelectual

8.1. En este Acuerdo, "Propiedad Intelectual" se referirá a la propiedad intelectual de cualquier clase incluyendo pero no limitada a todas las invenciones, diseños, información, especificaciones, fórmulas, mejoras, descubrimientos, conocimientos prácticos, información, procesos, métodos, técnicas, y los derechos de propiedad intelectual en ellos, incluyendo pero no limitándose a patentes, derechos de autor, derechos de base de datos, derechos de diseño (registrados y sin registrar), marcas registradas, nombres de marcas y servicios, y aplicaciones de cualquiera de los mencionados.

- 8.2. Toda Propiedad Intelectual utilizada en relación con el Proyecto que haya sido generada antes o fuera de los alcances del Proyecto (“IP de referencia”) permanecerá siendo propiedad de la Parte que la aporta. Las Partes acuerdan que cualquier mejora o modificación realizada a la IP de referencia y que surja del Proyecto no podrá separarse de aquella primera IP de referencia y continuará siendo propiedad de la Parte. Cada Parte reconoce y confirma que nada que contenga este Convenio le dará ningún derecho, título o interés en las IP de referencia de las otras Partes y esto queda dado por sentado en este Convenio.
- 8.3. “Resultados” significará toda la información, conocimientos prácticos, resultados, invenciones, software y otras Propiedades Intelectuales que surjan en el curso del Proyecto. Sujeto a la cláusula 8.4, cada Parte poseerá los Resultados generados por sus empleados, estudiantes y/o agentes que hayan trabajado en el Proyecto.
- 8.4. Cualquier resultado que haya sido generado por dos o más Partes colectivamente siendo imposible dividir la contribución intelectual de cada Parte en la creación de dichos Resultados, serán mencionados en este Acuerdo como “Resultados Colectivos”. Los Resultados Colectivos serán propiedad de las Partes que hayan generado tales Resultados Colectivos (los “Propietarios Colectivos”) en proporción con la respectiva contribución de cada Parte. Todos los Propietarios Colectivos deberán participar en preparar, completar, procesar y mantener los Resultados Colectivos usando un asesor de patentes aceptado por todos los Propietarios Colectivos. Cualquier Propietario Colectivo de cualquiera de los Resultados Colectivos puede explotar comercialmente los Resultados Colectivos tras consulta y acuerdo con los otros Propietarios Colectivos. En dichas circunstancias, la Parte que está comercialmente explotando los Resultados Colectivos pagará a los otros Propietarios Colectivos una regalía o tasa justa y razonable al valor de cada producto o proceso explotado comercialmente por ellos, que incorpore cualquier Resultado Colectivo teniendo en consideración la perspectiva financiera y las contribuciones técnicas de los Propietarios Colectivos al desarrollo de los Resultados Colectivos, los costos incurridos al asegurar la protección de propiedad intelectual y los costos de su explotación comercial y el valor proporcional en los Resultados en cada producto o proceso.
- 8.5. Cada Parte le otorga a las otras Partes, sujeta a las restricciones de la Cláusula 10, (i) una licencia no-exclusiva, no-transferible, no-sub-otorgada, libre de regalías mientras dure el Proyecto para usar su IP de referencia (siempre que el uso de dicha IP de referencia sea libre) únicamente para permitir a las otras Partes desarrollar sus respectivas partes del Proyecto, y (ii) una no-exclusiva, no-transferible, no-sub-otorgada, libre de regalías para usar sus Resultados con fines académicos y fines de investigación no-comerciales, incluyendo proyectos de investigación financiados por tres partes (incluyendo entidades comerciales) entendiéndose que dichas partes no podrán ganar o reclamar derecho alguno sobre los Resultados.
- 8.6. Si cualquier Parte (la “Parte Ejecutora”) requiriera el uso de la IP de referencia de cualquier otra (la “Otra Parte”) para ejercer sus derechos en los Resultados (ya sea sola o de propiedad colectiva) entonces, dado que la Otra Parte tiene la libertad de licenciar la IP de referencia en cuestión, la Otra Parte no rechazará ni retrasará el otorgamiento de la licencia a la Parte Ejecutora para que ella pueda usar dicha IP de referencia con el propósito de ejercer sus derechos en los Resultados.

9. Confidencialidad

- 9.1. Sujeto a esta cláusula 9 y cláusula 10 abajo, las Partes acuerdan usar esfuerzos razonables para mantener la confidencialidad y no publicar o divulgar en ningún sentido más que a sus empleados, estudiantes, directores, administrativos, asesores o

autoridades que tengan la necesidad de conocer alguna información para los propósitos del Proyecto:

- (i) Cualquier IP de referencia de otra Parte identificado como confidencial en el momento de haberlo recibido; o
- (ii) Cualquier resultado de otra Parte; o
- (iii) Resultados Colectivos; o
- (iv) Cualquier otra información sensible identificada como confidencial a la hora de su entrega.

(todas ellas “**Información Confidencial**”)

sin el consentimiento de la Parte que posee o controla la Información Confidencial por un período de 3 años desde la finalización del Proyecto.

9.2. Lo asumido en la cláusula 9.1 no debe aplicarse a información:

- 9.2.1 Que, en el momento de entregada, ya haya sido publicada o sea de dominio público y exceda los términos de este Convenio;
- 9.2.2 Que, después de entregada a una Parte, es publicada subsecuentemente o llega a dominio público a través de medios que no sean una acción u omisión de cualquier Parte;
- 9.2.3 Que una Parte pueda demostrar que la conocía o que posteriormente fue desarrollado de forma independiente y no es un resultado o participación adquirido del Proyecto;
- 9.2.4 Adquirida legalmente de una tercera parte que no la obtuvo de ninguna parte en cuestión;
- 9.2.5 Se requiera que sea divulgada a cualquier autoridad regulatoria o corte de una jurisdicción competente, o que haya sido requerida su divulgación debido a un requisito del “Freedom of information Act 2000” (Ley de libertad de información), “the Freedom of Information (Scotland) Act 2002” (Ley de libertad de información, Escocia), “Environmental Information Regulations 2004” (Regulaciones de información de Medio Ambiente) o “Environmental Information (Scotland) Regulations 2004” (regulaciones de información de Medio Ambiente, Escocia).

10. Publicaciones

- 10.1. Este Acuerdo no impedirá ni obstaculizará a los estudiantes de ninguna de las Partes la presentación de tesis de grado basadas en los resultados obtenidos durante el curso de los trabajos realizados como parte del Proyecto; o el seguimiento de los procedimientos para los exámenes o la admisión a posgrados de las Partes.
- 10.2. De acuerdo con la práctica académica normal, todos los empleados, estudiantes, agentes o designados de las Partes (incluyendo aquellos que trabajan en el Proyecto) podrán en cumplimiento de las funciones académicas de las Partes, discutir el trabajo realizado como parte del Proyecto en seminarios internos y dar instrucciones dentro de su organización sobre cuestiones relacionadas con dicho trabajo.
- 10.3. No obstante la cláusula 9 anterior, cada Parte tendrá derecho a publicar artículos que surjan directamente de sus Resultados. Antes de la publicación de artículos que surjan directamente del trabajo de más de una Parte en el Proyecto, cada Parte se esforzará por distribuir las publicaciones propuestas al menos 30 días antes de su presentación para la

publicación. Todas las publicaciones darán cuenta de la financiación disponible para el Proyecto por parte del Financiador. Cada Parte se reserva el derecho de solicitar, y tal solicitud no será denegada salvo que hubiere una razón de peso, el retraso de una publicación con el fin de buscar la protección de la propiedad intelectual de los resultados generados durante el proyecto en el caso de que la publicación fuera a perjudicar dicha protección. Dicho retraso no excederá de 3 meses, a menos que se acuerde mutuamente entre las Partes pertinentes. La notificación del requisito de retraso en la presentación para su publicación debe ser recibida por la Parte editora dentro de los treinta (30) días posteriores a la recepción del material por la otra Parte; de no cumplirse esto, la Parte editora tendrá libertad para asumir que la otra Parte no tiene objeción a la publicación propuesta. Las disposiciones de esta subcláusula 10.3 estarán vigentes por el período de un año luego de la terminación o expiración de este Acuerdo.

10.4. Ninguna Parte utilizará el nombre o cualquier marca comercial o logotipo de ninguna otra Parte o el nombre de cualquiera de sus empleados o estudiantes en ningún comunicado de prensa o publicidad de productos, o para ningún otro propósito comercial, sin el consentimiento previo por escrito de la(s) Parte(s).

11. Cese

11.1. La Coordinadora puede finalizar la participación de una Parte en el Proyecto mediante una nota escrita en caso de que ocurra cualquiera de los siguientes casos:

11.1.1. La Parte entra en bancarrota o quiebra o cualquier otro acuerdo para el beneficio de sus acreedores; o

11.1.2. La Parte se encuentra en incumplimiento material de cualquiera de sus obligaciones en lo sucesivo y dicho incumplimiento no puede remediarse; o

11.1.3. La Parte se encuentra ante un incumplimiento material de cualquiera de sus obligaciones en lo sucesivo y dicho incumplimiento, aunque puede remediarse, continúa incumplido al vencerse los veintiocho (28) días de calendario tras recibir la Parte de la Coordinadora una nota escrita especificando el incumplimiento y la acción razonablemente requerida para solucionar el conflicto.

11.2. La Parte puede finalizar su participación en el Proyecto al dar aviso por escrito con noventa (90) días de anticipación a la Coordinadora de su intención de finalizar tras el acontecimiento de cualquier de los siguientes eventos:

Otra Parte entra en bancarrota o quiebra, o cualquier otro arreglo en favor de sus acreedores; o

11.2.1. Otra Parte se encuentra en incumplimiento sustancial de cualquiera de sus obligaciones y dicho incumplimiento no posee solución; o

11.2.2. Otra Parte se encuentra en incumplimiento sustancial de cualquiera de sus obligaciones y dicho incumplimiento tiene solución, pero la Parte continúa en incumplimiento en el plazo de los noventa (90) días tras dar aviso (salvo que la Parte implicada comience a solucionar el incumplimiento en ese plazo, y luego continúe solucionándolo con diligencia hasta solucionarlo completamente, en cuyo caso el cese no sería efectivo).

11.3. En caso de que la duración del Proyecto se extienda de acuerdo a la cláusula 6.2 y una Parte no desee participar en el Proyecto por la extensión acordada, la Parte puede

finalizar su participación en el Proyecto a través de una nota escrita que entrará en vigor el día de la finalización original del Proyecto.

- 11.4. Para los propósitos de este Acuerdo, una Parte que finaliza su participación en el Proyecto o da por finalizada su participación en el Proyecto se definirá como “Parte Saliente”
- 11.5. En caso de que una Parte ponga fin a su participación en el Proyecto, sujeta a los Términos Principales, la Coordinadora en colaboración con las otras Partes tomarán decisiones responsables para reasignar las obligaciones de la Parte Saliente bajo este Acuerdo a otra Parte existente o una nueva Parte que aceptaran las Partes que continuaren formando parte del proyecto, y el Financiador facilitará que dicha Parte acceda a los términos de este Acuerdo.
- 11.6. La Parte Saliente no tendrá derecho a recuperar ninguno de sus costos en que haya incurrido en relación con el Proyecto en o después de la fecha de finalización de su participación en el Proyecto según lo establecido en el aviso de finalización.
- 11.7. Los derechos otorgados a las otras Partes con respecto a las IP de referencia de la Parte Saliente tendrán continuidad mientras dure el Proyecto y únicamente con el fin de llevar a cabo el Proyecto, sujeto a las restricciones contenidas en este Acuerdo;
- 11.8. En la medida en que la explotación de cualquier resultado de otra Parte o Partes dependiera de las referencias de la Parte Saliente, entonces ésta deberá, en la medida en que sea libre de hacerlo, conceder a la otra Parte/Partes una licencia no exclusiva de dicha IP en condiciones justas y razonables que deberán acordarse;
- 11.9. La Parte Saliente deberá otorgar a las otras Partes una licencia no-exclusiva, libre de regalías, para usar sus Resultados con el propósito de llevar adelante el Proyecto.
- 11.10. Todos los derechos adquiridos por la Parte Saliente sobre las IP y Resultados de otras Partes deben cesar inmediatamente de acuerdo a los intereses de la Parte Saliente en cualquier Resultado Colectivo..
- 11.11. La Coordinadora puede finalizar este Acuerdo tras una nota escrita en el caso de que finalicen los Términos Principales.
- 11.12. Las Cláusulas 5 (Devolución del subsidio), 8 (Propiedad Intelectual), 11 (Cese), 12 (Responsabilidad), 13 (Transferencia de Datos, Información o Materiales), 14 (Leyes aplicables), 15 (Anti-soborno), 16 (Impacto), 17 (Investigación mal realizada), 21 (Derechos de las Terceras Partes), 25 (Resolución de Disputas), 26 (Leyes), deberán continuar luego de la expiración o terminación (en el caso de que sea temprana) de este Acuerdo indefinidamente. La cláusula 9 (Confidencialidad) debe continuar luego de la expiración o terminación de este Acuerdo por un período de 3 años. La cláusula 10.3 (Publicaciones) debe continuar luego de la expiración o terminación (en el caso de que sea temprana) de este Acuerdo por un período de un año.

12. Responsabilidad

- 12.1. Ninguna Parte tendrá ninguna representación o garantía en relación con los Resultados. Ninguna Parte acepta ninguna responsabilidad por cualquier uso que pueda hacerse de cualquier trabajo realizado bajo o de conformidad con este Acuerdo, o de los Resultados, ni responsabilidad en la confiabilidad que pueda ser depositada en dicho trabajo o Resultado, ni para asesoramiento o información dada en relación con ellos.

- 12.2. Ninguna Parte representa ni garantiza que ningún asesoramiento o información proporcionada por cualquiera de sus empleados, estudiantes, agentes o designados que trabajen en el Proyecto, o el contenido o uso de cualquier material, obra o información proporcionada en relación con el Proyecto, no constituirá ni dará lugar a la infracción de derechos de terceros.
- 12.3. La responsabilidad máxima de una Parte en virtud de este Acuerdo no excederá el valor del Financiamiento.
- 12.4. La responsabilidad de una Parte no se extenderá a la pérdida de ganancias, ingresos, oportunidad de negocio o ninguna otra pérdida o daño indirecto o consecuente.
- 12.5. Nada en este Acuerdo limita o excluye la responsabilidad de la Parte en:
- 12.5.1. muerte o lesiones personales resultantes de negligencia; o
 - 12.5.2. cualquier fraude o por cualquier tipo de otra responsabilidad que, por ley, no pueda ser limitada o excluida.
13. Transferencia de Datos, Información o Materiales
- 13.1. Las Partes acuerdan que, en el proceso de solicitud, y en cuanto al cumplimiento del Financiamiento y la participación en el marco de la excelencia en investigación, las Partes tienen y estarán obligadas a solicitar y compartir datos personales y datos sensibles de las personas empleadas por cada una de las Partes entre sí, el Financiado, los socios y los órganos de gobierno. La base jurídica para el tratamiento de dichos datos personales será el General Data Protection Regulation (GDPR, Reglamento general de protección de datos) del Reino Unido en su Artículo 6(1)(e) (desempeño de una tarea de interés público). Las Partes acuerdan que la base jurídica adicional para el tratamiento de datos personales sensibles en el curso del Proyecto será el General Data Protection Regulation (GDPR, Reglamento general de protección de datos) del Reino Unido en su Artículo 9(2)(j) (tratamiento de interés público, fines de investigación científica o histórica o con fines estadísticos). Cada una de las Partes será responsable de garantizar que su personal, estudiantes y participantes en la investigación hayan sido debidamente informados de la necesidad de procesar los datos de tal manera de conformidad con la legislación de protección de datos.
- 13.2. Las Partes acuerdan que el Proyecto puede implicar el intercambio de datos personales y/o sensibles con fines de investigación. Las Partes acuerdan que el Proyecto es un proyecto de investigación de bien público y la base jurídica para el tratamiento de dichos datos personales será el General Data Protection Regulation (GDPR, Reglamento general de protección de datos) del Reino Unido en su Artículo 6(1)(e) (ejecución de una tarea de interés público). Las Partes acuerdan que la base jurídica adicional para el tratamiento de datos personales sensibles en el curso del Proyecto será el General Data Protection Regulation (GDPR, Reglamento general de protección de datos) del Reino Unido en su Artículo 9(2)(j) (tratamiento de interés público, fines de investigación científica o histórica o con fines estadísticos). Cada una de las Partes será responsable de garantizar que su personal, estudiantes y participantes en la investigación hayan sido debidamente informados de la necesidad de procesar los datos de tal manera de conformidad con la legislación de protección de datos.
- 13.3. Las Partes acuerdan que en caso de que una Parte sea controladora de datos (“la Controladora de Datos”) y otra Parte sea procesadora de datos (“la Procesadora de Datos”) con respecto a los datos personales o datos personales sensibles compartidos en virtud de este Acuerdo, la Controladora de Datos asumirá la responsabilidad de determinar la finalidad y los medios de transferencia y la Procesadora de Datos asumirá la responsabilidad de recibir y procesar dichos datos de manera conforme en nombre de la

Controladora de Datos. La Controladora de Datos acuerda proporcionar la dirección, orientación y apoyo apropiados a la Procesadora de Datos y la Procesadora de Datos acepta cumplir con todas las instrucciones razonables de la Controladora de Datos. La Procesadora de Datos entiende que asume la responsabilidad del tratamiento de cualquier incumplimiento, queja o solicitud con respecto a los datos que están tratando. Cuando proceda, las Partes acuerdan celebrar un nuevo acuerdo de intercambio de datos con disposiciones detalladas de gobernanza y gestión de datos que se negociarán de buena fe y en condiciones justas y razonables.

- 13.4. En el caso de que alguna información o material sea compartido por una Parte que transfiere (“Transferente”) a una Parte receptora (“Receptora”) en virtud de este Acuerdo esté sujeta a alguna normativa adicional debido a su nivel de sensibilidad, incluyendo, sin limitación, la protección de datos, el tejido humano o la legislación de control de las exportaciones, las Partes acuerdan manejar dicha información o materiales de una manera apropiada y conforme a la ley.
- 13.5. La Transferente notificará a la Receptora de dicha sensibilidad antes de la transferencia.
- 13.6. La Receptora procurará obtener, cumplir y mantener el consentimiento necesario, aprobaciones o licencias antes de recibir dicha información o materiales.
- 13.7. Para evitar dudas, nada en este Acuerdo pretende permitir que ninguna Parte realice ingeniería inversa o analice de otro modo ninguno de los materiales que se le haya proporcionado en virtud de este Acuerdo, excepto de conformidad con las disposiciones de este Acuerdo y en la medida en que sea aplicable por ley.

14. Legislación Vigente

Las Partes deberán procurar que, al llevar a cabo el Proyecto, acatarán toda legislación vigente, regulaciones y estatutos, incluyendo aquellos que refieran a esclavitud moderna y anticorrupción. El no cumplimiento de esta cláusula por una Parte no será justificación suficiente para el no cumplimiento del resto del Acuerdo por las otras Partes.

15. Anti-Corrupción

15.1. Cada Parte deberá:

- 15.1.1. cumplir con todas las leyes aplicables relativas a la lucha contra el soborno y la corrupción (los "Requisitos Pertinentes"), incluida en la Ley de Soborno de 2010 [Bribery Act 2010], así como el sistema legal de la jurisdicción competente, en caso de conflicto internacional de normas, en relación con su conducta en virtud del presente Acuerdo;
 - 15.1.2. tener y mantener en vigor a lo largo de los plazos del Acuerdo sus propias políticas y procedimientos, incluyendo Procedimientos Adecuados (tal como es definido en la sección 7 (2) de la Ley de Soborno de 2010 y cualquier guía emitida bajo la sección 9 de dicha Ley) bajo los Requisitos Pertinentes, para garantizar el cumplimiento de los Requisitos Pertinentes y hacerlos cumplir cuando proceda; e
 - 15.1.3. Informar con rapidez a la otra Parte cualquier requerimiento o demanda de cualquier exceso financiero o de algún otro tipo de ventaja recibida en conexión con este Acuerdo.
- 15.2. Cada Parte debe garantizar que cualquier Persona Asociada (tal como se la define en la sección 8 de la Ley de Soborno de 2010) que se involucre en el desarrollo de cualquier

obligación dentro de este Acuerdo y/o la provisión de servicios de apoyo se hace sólo bajo la norma de un acuerdo escrito, que impone y asegura de tal Persona Asociada términos equivalentes a aquellos impuestos en las Partes bajo esta Cláusula 15. Las Partes deberán ser responsables de la observación y el desempeño de dichas Personas Asociadas de dichos términos, y deben ser responsables antes las otras Partes por cualquier posible incumplimiento por parte de dichas Personas Asociadas en dichas condiciones.

- 15.3. Las Partes reconocen y acuerdan que cualquier incumplimiento en ésta cláusula 15 (aunque trivial) se considerará un incumplimiento material irremediable del presente Acuerdo por los propósitos de las cláusulas 11.1.2 y 11.2.2.

16. Impacto

Las Partes reconocen que cada Parte en este Acuerdo está obligada por su Fuente de financiamiento a demostrar su impacto, y todas las Partes acuerdan cumplir con todas las solicitudes razonables hechas por las otras Partes para proporcionar dicha información (sin incluir Información Confidencial) que las Partes puedan razonablemente requerir para cumplir con los requisitos que les han sido asignados. Dicha información puede incluir (en relación con el Proyecto), pero no se limitará a, efectos, cambios o beneficios para la economía, la sociedad, las políticas o servicios públicos, la salud y el medio ambiente.

17. Investigación mal realizada

Cada Parte se asegurará de tener acuerdos bien definidos para investigar y resolver las denuncias de mala realización de la investigación. Cuando surja una acusación con respecto a la participación de una Parte individual en el Proyecto y conduzca a una investigación formal posterior, la Parte pertinente informará a la Coordinadora y al Financiado de la investigación y de sus resultados. Cuando surja una acusación con respecto a la participación de varias Partes en el Proyecto, las Partes pertinentes trabajarán conjuntamente para determinar cómo se investigará y reportará la denuncia.

18. Fuerza Mayor

- 18.1. Una Parte no será responsable por el incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Acuerdo, ni será responsable ante ninguna reclamación por compensación o daños, ni se la considerará que está violando de este Acuerdo, si tal incumplimiento surge de una ocurrencia o circunstancias fuera del control razonable de esa Parte (excluyendo la obligación de realizar el pago).
- 18.2. Si una Parte afectada por tal ocurrencia causara un retraso de tres (3) meses o más, y si se pudiera prever razonablemente que dicho retraso fuera a continuar, entonces las Partes, en consulta con el Financiado, discutirán si la continuación del Proyecto es viable, o si el Proyecto y este Acuerdo deben ser terminados.

19. No asignación

Ninguna Parte cederá este Acuerdo sin el consentimiento previo por escrito de las otras Partes, dicho consentimiento no será retenido, negado o retrasado injustificadamente.

20. No Asociación

Nada en este Acuerdo creará, implicará o evidenciará ninguna asociación o empresa conjunta entre las Partes o la relación entre ellas de principal y agente.

21. Derecho de terceros

Salvo disposición expresa en contrario en el presente documento, las Partes confirman que nada en este Acuerdo conferirá o pretenderá conferir a un tercero ningún beneficio o derecho a hacer cumplir cualquier término de este Acuerdo para los fines de los Contratos (Derechos de Terceros) Ley de 1999.

22. Renuncia

22.1. Ningún incumplimiento o retraso por parte de una Parte para ejercer cualquier derecho o recurso previsto en este Acuerdo o por ley constituirá una renuncia a ese o cualquier otro derecho o recurso, ni impedirá o restringirá el ejercicio ulterior de ese o cualquier otro derecho o recurso.

22.2. Ninguna renuncia única o parcial de cualquier derecho o recurso previsto en este Acuerdo impedirá o restringirá el ejercicio ulterior de ese o cualquier otro derecho o recurso.

23. Divisibilidad

Si una o más cláusulas o subcláusulas de este Acuerdo resultaran en la prohibición de este Acuerdo de conformidad con cualquier ley aplicable, entonces se considerará que se omiten. Las Partes mantendrán el resto de este Acuerdo y negociarán una enmienda que, en la medida de lo posible, mantenga el equilibrio económico entre las Partes.

24. Notificaciones

El representante de la Coordinadora a efectos de recibir notificaciones y ser coordinador será hasta nuevo aviso:

Profesor Peter Wade del Departamento de Antropología Social
peter.wade@manchester.ac.uk

con copia a:

ContractsTeam@manchester.ac.uk

La representante de la Universidad Nacional de Colombia a efectos de recibir notificaciones será hasta nuevo aviso:

Profesora titular Mara Viveros de la Escuela de Estudios de Género:
mviverosv@unal.edu.co

con copia a: Erika Polania Morales epolaniam@unal.edu.co

El representante de la Universidad Nacional de General San Martín a efectos de recibir notificaciones será hasta nuevo aviso:

Profesor Titular Ezequiel Adamovsky de la Escuela de Humanidades:
e.adamovsky@gmail.com

con copia:

Silvia Grinberg, sgrinberg@unsam.edu.ar / lich@unsam.edu.ar; con copia a Frida Hessel, fhessel@unsam.edu.ar

El representante de la Universidade Federal da Bahia a efectos de recibir notificaciones será hasta nuevo aviso:

Dr Felipe Milanez del Instituto de Humanidades, Artes e Ciências Prof. Milton Santos:
fmilanez@gmail.com

La representante de la Fundación de Apoyo a la Investigación y Extensión - FAPEX a efectos de recibir notificaciones será hasta nuevo aviso:

Rita de Cássia Amaral Pinho (Gerente de Projetos): rpinho@fapex.org.br

25. Resolución de Disputas

Si surge alguna controversia de este Acuerdo, las Partes primero intentarán resolver el asunto informalmente a través de representantes superiores designados de cada Parte en la controversia, que no estén involucrados de otra manera con el Proyecto. Si las Partes no pueden resolver la controversia informalmente en un plazo razonable que no exceda de dos (2) meses a partir de la fecha en que el proceso informal se solicite mediante notificación por escrito, intentarán resolverla mediante mediación de conformidad con el Centro para Procedimiento de mediación modelo de resolución efectiva de controversias (CEDR).

26. Acuerdo Completo

Este Acuerdo y sus Listas (que se incorporan y forman parte de este Acuerdo) constituyen el acuerdo completo entre las Partes para el Proyecto y ninguna declaración o declaración hecha por ninguna Parte ha sido invocada por la otra en este Acuerdo.

27. Contrapartes

Este Acuerdo podrá ejecutarse en una (1) o más contrapartes, cada una de las cuales se considerará original, pero todas juntas constituirán un mismo instrumento. Una copia firmada de este Acuerdo entregada por archivo de formato de documento portátil por correo electrónico u otros medios de transmisión electrónica se considerarán que tiene el mismo efecto legal que la entrega de una copia firmada original de este Acuerdo.

EN FE DE LO CUAL este Acuerdo se ejecuta del siguiente modo:

por y en nombre de la Universidad de
Manchester

Firma: *L Murphy*

Nombre: Lisa Murphy

Título: Head of Contracts

Fecha: 2 June 2020

Por y en nombre de la Universidad Nacional de Colombia

Firma: Dolly Montoya

Nombre: Dolly Montoya Castaño

Título: Rectora

Fecha: 28 de abril de 2020

por y en nombre de la Universidad Nacional de General San Martín

Firma: _____

Nombre: _____

Título: _____

Fecha: _____

por y en nombre de la Universidade Federal da Bahia

Signed: _____

Name: _____

Title: _____

Dated: _____

por y en nombre de la Fundación de Apoyo a la Investigación y Extensión - FAPEX

Firma: _____

Nombre: _____

Título: _____

Fecha: _____

Por y en nombre de la **Universidad Nacional de Colombia**

Firma: _____

Nombre: _____

Título: _____

Fecha: _____

por y en nombre de la **Universidad Nacional de General San Martín**

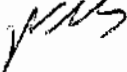
Firma: _____

Nombre: _____

Título: _____

Fecha: _____

por y en nombre de la **Universidade Federal da Bahia**

Firma:  _____

Nombre: João Carlos Salles Pires da Silva

Título: Rector

Fecha: _____



The University of Manchester



Universidad
Nacional
de San Martín

por y en nombre de la
**Fundación de Apoyo a la Investigación y
Extensión - FAPEX**

Firma:  _____

Nombre: _____

Título:  Rosalba Oliveira
Superintendente _____

Fecha: _____

Por y en nombre de la **Universidad Nacional de Colombia**

Firma: _____

Nombre: _____

Título: _____

Fecha: _____

por y en nombre de la **Universidad Nacional de General San Martín**

Firma: **GRECO** Firmado

Nombre: digitalmente por

Título: **Carlos** GRECO Carlos

Fecha: 2020. 3.23

Fecha: 19:58:02 -03'00'



Programa 1

Propuesta Final tal como fuera enviada al Financador



jes-1872410.pdf



Programa 2

Términos Principales



Offer Letter.pdf



Anexo 3

Detalles del Presupuesto

Nombre del Financiador	Arts & Humanities Research Council
Referencia del Financiador	AH/S004823/1
Proyecto	Cultures in Anti-Racism in Latin America
Referencia	R123880
Investigador Principal	Professor Peter Wade

Detalles del Presupuesto para Colombia

La Coordinadora deberá pagarle a Colombia, un financiamiento detallado en la tabla debajo, hasta £27,420, sujeto a la recepción del Financiador, que incluirá 5500 euros hacia el salario de un asistente de investigación, £300 hacia viáticos, £500 para alquiler de locales y £300 hacia los costos de impresión. Todas las sumas incluyen el IVA, si correspondiera.

Detalles del Presupuesto para San Martín

La Coordinadora deberá pagarle a San Martín, un financiamiento detallado en la table debajo, hasta £26,454 sujeto a la recepción del Financiador que incluye £5500 hacia el salario de un asistente de investigación, £300 hacia viáticos, £500 para alquiler de locales y £300 hacia los costos de impresión. Todas las sumas incluyen el IVA, si correspondiera.

Detalle del presupuesto para Bahía

La Coordinadora deberá pagarle a Bahía un financiamiento detallado en la table debajo, hasta £28,273 sujeto a la recepción del Financiador que incluye £5500 hacia el salario de un asistente de investigación, £300 hacia viáticos, £500 para alquiler de locales y £300 hacia los costos de impresión. Todas las sumas incluyen el IVA, si correspondiera.



ACORDO DE COLABORAÇÃO ESPECÍFICO

entre

A UNIVERSIDADE DE MANCHESTER

e

UNIVERSIDADE NACIONAL DA COLÔMBIA

e

UNIVERSIDAD NACIONAL DE GERAL SAN MARTIN

e

UNIVERSIDADE FEDERAL DA BAHIA

e

A FUNDAÇÃO DE APOIO À PESQUISA E EXTENSÃO - FAPEX

ACORDO DE COLABORAÇÃO

entre

A Universidade de Manchester, uma instituição sem fins lucrativos registrada na Inglaterra e no País de Gales sob o número de registro RC000797, com seus principais escritórios administrativos na Oxford Road, Manchester, M13 9PL (a “Líder”), representada pelo Diretor de Serviços de Apoio à Pesquisa e Compromisso de Negócios, Dr. Andrew Walsh.

e

Universidade Nacional da Colômbia, entidade universitária autônoma da ordem nacional, vinculada ao Ministério da Educação Nacional da Colômbia, atualmente regida pelo Decreto 1210 de 1993, com o número de identificação fiscal - NIT: 899.999.063-3, e com seus principais escritórios administrativos em Cra 45, Bogotá, Colômbia (“Colômbia”), representada pela Reitora, Dolly Montoya Castaño.

e

Universidade Nacional de General San Martín, uma instituição sem fins lucrativos registrada na Argentina e com seus principais escritórios administrativos em Yapeyú 2068, 1650 San Martín, Província de Buenos Aires, Argentina (“San Martín”), representada pelo Reitor Cdr. Carlos Greco.

e

Universidade Federal da Bahia, instituição pública federal de ensino superior com seus principais escritórios administrativos na Rua Basílio da Gama, s / n - Canela, Salvador - BA, 40110-040, Brasil (“Bahia”), representada por seu Reitor João Carlos Salles Pires da Silva.

e

A Fundação de Apoio à Pesquisa e Extensão - FAPEX é um órgão registrado no Brasil e com seus principais escritórios administrativos na Avenida Manoel Dias da Silva, 1784, Edifício Comercial Pituba, Pituba, CEP: 41.830-001, Salvador, Bahia, Brasil (“FAPEX”), representado pelo Diretor Executivo, Antonio Fernando de Souza Queirox

a seguir denominadas “Partes” e cada uma delas sendo uma “Parte”

Neste Contrato, Colômbia, San Martín, e Bahia serão juntamente denominados “Colaboradores” e FAPEX será a Interveniente Administrativa.

FUNDO

Com referência ao financiamento para apoiar o projeto intitulado “Culturas do anti-racismo na América Latina”, (o “Projeto”), concedida pelo Conselho de Pesquisa em Artes e Humanidades (o “Financiador”) à Líder em 14 de junho de 2019 (“Financiamento”), as Partes confirmam sua

intenção de regular seus direitos e obrigações de acordo com os termos e condições contidos neste contrato (o “Contrato”).

O Financiador aprovou a participação da Universidade Federal da Bahia em vez da Universidade de Brasília, que foi originalmente mencionada nos documentos da Proposta Final e nos Termos Principais. A Universidade Federal da Bahia realizará o Projeto como se fosse mencionada nos documentos da Proposta Final e nos Termos Principais, em vez da Universidade de Brasília desde o início.

TERMOS E CONDIÇÕES

É acordado o seguinte:

1. O Financiamento

O Financiador comprometeu-se a fornecer financiamento para o Projeto e a Líder atuará como beneficiária do financiamento para as Partes. A soma total do Financiamento é de £ 825.550 pagáveis à Líder de acordo com os termos do Financiamento referenciados como AH / S004823 / 1 e datados de 14 de junho de 2019 (os “Termos Principais”) aqui anexados como Anexo 2. A única obrigação financeira da líder nos termos deste Contrato será encaminhar os pagamentos alocados às demais Partes.

2. Repartição da adjudicação por parte

A Líder receberá o seguinte valor alocado do Financiamento: £ 746.402

A Colômbia receberá o seguinte valor alocado do Financiamento: £ 27.420

A San Martín receberá o seguinte valor alocado do Financiamento: £ 26.454

A FAPEX receberá o seguinte valor alocado do Financiamento: £ 28.273

Os valores a serem pagos aos Colaboradores pela Líder serão feitos de acordo com os Termos Principais e estão sujeitos ao recebimento de tais quantias pelo Financiador. A discriminação de cada um dos valores alocados pelas Partes por categoria de orçamento está anexada a este instrumento como Anexo 3. As variações entre as categorias de orçamento serão as permitidas e de acordo com os Termos principais.

3. Modalidades de pagamento

A Líder deverá efetuar um pagamento a cada Colaborador até o valor máximo, conforme estabelecido na cláusula 2 acima, em duas parcelas, conforme a seguir:

(a) do montante alocado (ou seja, 24.678 libras esterlinas para a Colômbia, 23.808,60 libras para San Martín e 25.445,70 libras para a FAPEX), 90% serão pagos até 30 de abril de 2020;

(b) 10% serão pagos quando cada Colaborador gastou, respectivamente, 90% do valor alocado e notificarão o Líder quando esse limite for atingido e fornecerão declarações de despesas reais relacionadas à conclusão satisfatória de tarefas atribuídas ao Colaborador no projeto.

A primeira declaração de despesas deve ser enviada para:

The University of Manchester - Accounts Payable
John Owens Building
Manchester
M13 9PL
United Kingdom

para autorização, citando a referência R123880. A segunda e última declaração de despesas será exigida no prazo de um mês a partir da data de término do Financiamento, mostrando todos os detalhes exigidos pelos Termos Principais. Os pagamentos serão feitos ao (s) Colaborador (es) até trinta dias após o recebimento de uma fatura válida.

4. Administração de fundos

Cada Colaborador **(a)** é responsável por garantir que todas as despesas realizadas no Projeto sejam incorridas validamente e de acordo com os Termos Principais e **(b)** divulgará as informações necessárias para permitir que a Líder cumpra os requisitos associados nos Termos Principais. Qualquer despesa de um Colaborador que exceda a quantia atribuída a ele, conforme estabelecido no Anexo 3, será de responsabilidade desse Colaborador. A Líder não tem obrigação de reembolsar o colaborador por essas despesas. Caso se espere que as despesas de um Colaborador excedam o valor concedido, esse Colaborador deverá avisar a Líder do Projeto (conforme definido na cláusula 6.3) antes que as despesas sejam incorridas para revisar a causa e a possibilidade de negociar uma alocação maior do Financiamento.

5. Reembolso do Financiamento

Se o Financiador exigir o reembolso pela Líder de qualquer parte do Financiamento, na medida em que esse requisito decorra dos atos ou omissões de um Colaborador, esse Colaborador concorda em reembolsar a Líder uma soma devidamente corrigida, com juros de 1% ao mês e multa de 2%.

6. O Projeto

6.1 As Partes empregarão todos os esforços possíveis para colaborar no Projeto, conforme descrito na proposta final submetida ao Financiador em relação à Bolsa, conforme estabelecido no Anexo 1.

6.2 O Projeto começará em 13 de janeiro de 2020 e continuará até 12 de janeiro de 2023, a menos que prorrogado com a aprovação do Financiador.

6.3 O professor Peter Wade, da Líder, é designado Diretor do Projeto e terá responsabilidade geral pela administração do Financiamento.

7. Condições de adjudicação

Cada Parte concorda por meio deste em cumprir os Termos Principais, na medida em que se relacionem e se apliquem ao seu envolvimento no Projeto. Para evitar dúvidas, em caso de conflito entre os termos deste Contrato e os Termos Principais, os Termos Principais terão precedência. Qualquer variação deste Contrato deve ser feita por escrito e assinada por signatários autorizados para cada Parte.

8. Propriedade Intelectual

8.1 Neste Contrato, “Propriedade Intelectual” (PI) significa propriedade intelectual de qualquer descrição, incluindo, entre outras, invenções, designs, informações, especificações, fórmulas, melhorias, descobertas, know-how, dados, processos, métodos, técnicas e propriedade intelectual, direitos nele incluídos, incluindo-se, entre outros, patentes, direitos autorais, direitos de banco de dados, direitos de design (registrados e não registrados), marcas comerciais, nomes comerciais e marcas de serviço e aplicativos para qualquer um dos itens acima.

8.2 Toda Propriedade Intelectual usada em conexão com o Projeto que tenha sido gerada antes ou fora do escopo do Projeto (“PI de Antecedentes”) permanecerá propriedade da Parte que contribui com a dita PI. As Partes concordam que quaisquer melhorias ou modificações na PI de Antecedentes de uma Parte resultantes do Projeto que não sejam separáveis dessa PI de Antecedentes serão consideradas parte da PI de Antecedentes da referida Parte e pertencerão a essa Parte. Cada Parte reconhece e confirma que nada contido neste Contrato lhe concederá qualquer direito, título ou interesse na ou sobre a PI de Antecedentes das demais Partes, exceto conforme concedido por este Contrato.

8.3 “Resultados” significa todas as informações, know-how, resultados, invenções, software e outras Propriedades Intelectuais que surjam no decorrer do Projeto. Sujeito à cláusula 8.4, cada Parte deverá deter os direitos de propriedade sobre os Resultados gerados por seus funcionários, estudantes e / ou agentes resultantes do trabalho no Projeto.

8.4 Quaisquer Resultados gerados por duas ou mais Partes em conjunto e para os quais é impossível segregar a contribuição intelectual de cada Parte para a criação de tais Resultados deverão ser referidos neste Contrato como “Resultados Conjuntos”. Os Resultados Conjuntos serão de propriedade conjunta das Partes que geraram tais Resultados Conjuntos (os “Proprietários Conjuntos”) na proporção da respectiva contribuição de cada Parte. Todos os Proprietários Conjuntos participarão na preparação, arquivamento, ação judicial e manutenção dos Resultados Conjuntos, usando um conselho de patentes razoavelmente aceitável para todos os Proprietários Conjuntos. Qualquer Proprietário Conjunto de qualquer um dos Resultados Conjuntos poderá explorar comercialmente os Resultados Conjuntos mediante consulta e acordo com os outros Proprietários Conjuntos. Em tais circunstâncias, a Parte que está explorando comercialmente os Resultados Conjuntos pagará aos outros Proprietários Conjuntos uma taxa / receita de royalties justa e razoável sobre o valor de quaisquer produtos ou processos explorados comercialmente por ela que incorporem quaisquer Resultados Conjuntos, levando em consideração os respectivos resultados financeiros e contribuições técnicas dos Proprietários Conjuntos para o desenvolvimento dos Resultados Conjuntos, as despesas incorridas para garantir sua proteção à propriedade intelectual e os custos de sua exploração comercial e o valor proporcional dos Resultados em qualquer produto ou processo desse tipo.

8.5 Cada Parte concede às demais Partes, sujeito às restrições da Cláusula 10, (i) uma licença não exclusiva, intransferível, não sublicenciável e isenta de royalties pela duração do Projeto para usar a sua PI de Antecedentes (desde que o licenciamento da PI de Antecedentes em questão seja livre de custos) apenas com a finalidade de permitir que as demais Partes realizem sua respectiva parte do Projeto; e (ii) uma licença não exclusiva, intransferível, não sublicenciável e isenta de royalties para usar seus Resultados para fins de pesquisa acadêmica e não comercial, incluindo projetos de pesquisa financiados por terceiros (incluindo entidades comerciais), desde que essas partes não obtenham ou reivindiquem direitos sobre esses Resultados.

8.6 Se alguma Parte (a “Parte Exercedora”) exigir o uso da PI de Antecedentes de qualquer outra (a “Outra Parte”) para exercer seus direitos nos Resultados (de propriedade exclusiva ou conjunta), desde que a Outra Parte seja livre para licenciar a PI de Antecedentes em questão, a Outra Parte não se recusará injustificadamente a conceder, nem atrasará a concessão de uma licença para a Parte Exercitante, de modo que a Parte Exercitante possa usar tal PI de Antecedentes para fins de exercício de seus direitos nos Resultados.

9. Confidencialidade

9.1 Sujeito ao restante desta cláusula 9 e cláusula 10 abaixo, as Partes concordam em envidar todos os esforços razoáveis para manter sigilo e não publicar ou divulgar de forma alguma que não seja aquela determinada por seus funcionários, estudantes, diretores, executivos, consultores ou representantes, os quais precisam conhecer essas informações para os fins do Projeto:

- (i) qualquer PI de Antecedentes de outra Parte identificada como confidencial no momento da divulgação; ou
- (ii) quaisquer Resultados de outra Parte; ou
- (iii) resultados conjuntos; ou
- (iv) qualquer outra informação sensível identificada como confidencial no momento da divulgação

(juntas as “Informações Confidenciais”)

sem o consentimento da Parte que possui ou controla essas Informações Confidenciais por um período de três anos a partir da conclusão do Projeto.

9.2 O compromisso na cláusula 9.1 acima não se aplica às informações:

9.2.1 que, no momento da divulgação, já tenham sido publicadas ou sejam de domínio público, exceto por violação dos termos deste Contrato;

9.2.2 que, após divulgação a uma Parte, sejam subsequentemente publicadas ou venham ao domínio público por outros meios que não uma ação ou omissão por parte de qualquer uma das Partes;

9.2.3 que uma Parte possa demonstrar que lhe eram conhecidas ou subsequentemente desenvolvidas por ela e que não foram adquiridas como resultado da participação no Projeto;

9.2.4 legalmente adquiridas de um terceiro que não as obteve de nenhuma das Partes;

9.2.5 devem ser divulgadas a qualquer autoridade reguladora ou tribunal de jurisdição competente, ou que devem ser divulgadas de acordo com uma solicitação nos termos da Lei de Liberdade de Informação de 2000, Lei de Liberdade de Informação (Escócia) de 2002, Regulamentos de Informações Ambientais de 2002 2004 ou Regulamentos de Informações Ambientais (Escócia) 2004.

10. Publicações

10.1 Este Contrato não impedirá ou dificultará a estudantes matriculados em qualquer uma das Partes a entrega de teses baseadas nos resultados obtidos durante o curso do trabalho realizado como parte do Projeto para a obtenção de grau nessa Parte; ou de seguir os procedimentos da respectiva Parte para exames e admissão sob o status de pós-graduação.

10.2 De acordo com a prática acadêmica normal, todos os funcionários, estudantes, agentes ou nomeados das Partes (incluindo aqueles que trabalham no Projeto) deverão ter permissão, no exercício das funções acadêmicas das Partes, para discutir o trabalho realizado como parte do Projeto em questões internas, seminários, e para dar instruções na sua instituição sobre questões relacionadas a esse trabalho.

10.3 Não obstante a cláusula 9 acima, cada Parte terá o direito de publicar artigos diretamente decorrentes de seus Resultados exclusivos. Antes da publicação de artigos diretamente decorrentes do trabalho de mais de uma Parte no Projeto, cada Parte se esforçará para distribuir as publicações propostas pelo menos 30 dias antes do envio para publicação. Todas as publicações devem reconhecer o financiamento disponibilizado para o Projeto pelo Financiador. Cada Parte se reserva o direito de solicitar (tal pedido não pode ser recusado injustificadamente) o atraso de uma publicação, a fim de buscar proteção da Propriedade Intelectual para Resultados gerados no curso do Projeto, se a publicação prejudicar razoavelmente tal proteção. Esse atraso não deve exceder três meses, a menos que seja acordado mutuamente entre as Partes relevantes. A notificação do requisito de atraso no envio para publicação deve ser recebida pela Parte que propõe a publicação até trinta (30) dias após o recebimento do material pela outra Parte / Partes, na falta da qual a Parte que propõe a publicação estará livre para assumir que a outra Parte / As partes não fazem objeção à publicação proposta. As disposições desta subcláusula 10.3 sobreviverão ao término ou expiração deste Contrato pelo período de um ano.

10.4 Nenhuma Parte usará o nome ou qualquer marca comercial ou logotipo de qualquer outra Parte ou o nome de qualquer de seus funcionários ou estudantes em qualquer comunicado de imprensa ou publicidade de produto ou para qualquer outro fim comercial, sem o consentimento prévio por escrito da(s) referida(s) Parte (s).)

11. Rescisão

11.1 A Líder pode encerrar a participação de uma Parte no Projeto mediante notificação por escrito sobre a ocorrência de qualquer um dos seguintes eventos:

11.1.1 a Parte entrar em falência ou liquidação ou qualquer outro acordo em benefício de seus credores; ou

11.1.2 a Parte violar materialmente qualquer uma de suas obrigações aqui previstas e essa violação não puder ser remediada ; ou

11.1.3 a Parte violar materialmente qualquer uma de suas obrigações aqui previstas e essa violação for passível de ser sanada, mas a Parte permanece em violação pelo prazo de vinte e oito (28) dias corridos após o recebimento pela Parte de notificação por escrito da Líder especificando a violação e a ação razoavelmente necessária para remediar a mesma.

11.2 Uma Parte pode encerrar sua participação no Projeto, mediante notificação por escrito à Líder, com noventa (90) dias de antecedência, de sua intenção de encerrar devido à ocorrência de qualquer um dos seguintes eventos:

11.2.1 outra Parte entrar em falência ou liquidação ou qualquer outro acordo em benefício de seus credores; ou

11.2.2 outra Parte violar materialmente qualquer uma de suas obrigações aqui previstas e essa violação não puder ser remediada; ou

11.2.3 outra Parte violar materialmente qualquer uma de suas obrigações aqui previstas e essa violação for passível de ser sanada, mas a Parte permanecer em violação até o término do prazo de aviso de noventa (90) dias (a menos que a Parte envolvida comece a remediar a violação dentro desse período) e, em seguida, continue diligentemente a remediar a violação até que ela seja totalmente sanada; nesse caso, a rescisão não será efetiva).

11.3 No caso de a duração do Projeto ser estendida de acordo com a Cláusula 6.2 e uma Parte não desejar mais participar do Projeto pelo período da extensão, a Parte poderá encerrar sua participação no Projeto mediante notificação por escrito, a fim de cumprir a data final original do projeto.

11.4 Para os fins deste Contrato, uma Parte que encerra sua participação no Projeto ou cuja participação é encerrada no Projeto é definida como a “Parte Que Sai”.

11.5 No caso de uma Parte encerrar sua participação no Projeto, sujeita aos Termos Principais, a Líder, em colaboração com as outras Partes, fará tentativas razoáveis para realocar as obrigações da Parte Que Sai nos termos deste Contrato para outra Parte existente ou uma nova Parte aceitável para as demais Partes deste Contrato e para o Financiador, desde que essa Parte concorde em ficar vinculada aos termos deste Contrato.

11.6 A Parte Que Sai não terá direito a recuperar nenhum de seus custos incorridos em conexão com o Projeto na ou após a data de término de sua participação no Projeto, conforme estabelecido no aviso de rescisão.

11.7 Os direitos concedidos às outras Partes em relação à PI de Antecedentes da Parte Que Sai continuarão por toda a duração do Projeto apenas para os fins de sua execução, sujeitos às restrições contidas neste Contrato;

11.8 Na medida em que a exploração dos Resultados de qualquer outra Parte / Partes seja dependente da PI de Antecedentes da Parte Que Sai, a Parte Que Sai, na medida em que for

livre para fazê-lo, concederá à outra Parte / Partes uma licença não exclusiva para tal PI de Antecedentes em termos justos e razoáveis a serem acordados;

11.9 A Parte Que Sai concederá às demais Partes uma licença não exclusiva, isenta de royalties, de uso seus Resultados para os fins de execução do Projeto.

11.10 Todos os direitos adquiridos pela Parte Que Sai à PI de Antecedentes e os Resultados das outras Partes cessarão imediatamente, exceto em relação ao interesse da Parte Que Sai em quaisquer Resultados Conjuntos.

11.11 A Líder pode rescindir este Contrato mediante aviso por escrito, no caso de rescisão dos Termos Principais.

11.12 Cláusulas 5 (reembolso do Financiamento), 8 (Propriedade Intelectual), 11 (Rescisão), 12 (Responsabilidade), 13 (Transferência de dados, informações ou materiais), 14 (Lei aplicável), 15 (Antissuborno), 16 (Impacto), 17 (Má conduta de pesquisa), 21 (Direitos de terceiros), 25 (Resolução de controvérsias), 26 (Lei), sobreviverão à expiração ou rescisão (se anterior) deste Contrato por tempo indeterminado. A Cláusula 9 (Confidencialidade) sobreviverá à expiração ou rescisão (se anterior) deste Contrato por um período de 3 anos. A Cláusula 10.3 (Publicações) sobreviverá à expiração ou rescisão (se anterior) deste Contrato por um período de um ano.

12. Responsabilidade

12.1 Nenhuma Parte faz qualquer representação ou garantia em relação aos Resultados. Nenhuma Parte aceita qualquer responsabilidade por qualquer uso que possa ser feito de qualquer trabalho realizado sob ou nos termos deste Contrato ou dos Resultados, nem por qualquer confiança que possa ser depositada em tais trabalhos ou Resultados, nem por conselhos ou informações fornecidas em conexão com eles.

12.2 Nenhuma Parte faz qualquer representação ou garantia de que os conselhos ou informações fornecidos por qualquer um de seus funcionários, estudantes, agentes ou indicados que trabalham no Projeto, ou o conteúdo ou uso de quaisquer materiais, obras ou informações fornecidas em conexão com o Projeto, não constituam ou resultem em violação de direitos de terceiros.

12.3 A responsabilidade máxima de uma Parte sob este Contrato não deve exceder o valor do Financiamento.

12.4 A responsabilidade de uma Parte não se estende à perda de lucro, receita, oportunidade de negócio ou qualquer outra perda ou dano indireto ou conseqüente.

12.5 Nada neste Contrato limita ou exclui a responsabilidade de qualquer Parte por:

12.5.1 morte ou lesão corporal resultante de negligência; ou

12.5.2 qualquer fraude ou qualquer outro tipo de responsabilidade que, por lei, não possa ser limitada ou excluída.

13. Transferência de dados, informações ou materiais

13.1 As Partes reconhecem que, no processo de inscrição, conformidade com a Bolsa e participação na estrutura de excelência em pesquisa, as Partes devem e terão a exigência de solicitar e compartilhar dados pessoais e dados pessoais sensíveis pertencentes a indivíduos empregados por cada uma das Partes, o Financiador, parceiros e órgãos sociais. A base jurídica para o tratamento desses dados pessoais é o General Data Protection Regulation (GDPR, Regulamento Geral De Proteção De Dados) do Reino Unido em seu

Artigo 6(1)(e) (Execução de uma tarefa de interesse público). As Partes concordam que a base legal adicional para o processamento de dados pessoais sensíveis no curso do Projeto será o General Data Protection Regulation (GDPR, Regulamento Geral De Proteção De Dados) do Reino Unido em seu Artigo 9(2)(j) (Tratamento de interesse público, fins de pesquisa científica ou histórica ou fins estatísticos). Cada uma das Partes será responsável por garantir que seus funcionários, estudantes e participantes da pesquisa tenham sido adequadamente informados da necessidade de processar dados de maneira a cumprir a legislação de proteção de dados.

13.2 As Partes reconhecem que o Projeto pode envolver o compartilhamento de dados pessoais e / ou sensíveis para fins de pesquisa. As Partes concordam que o Projeto é um projeto de pesquisa para benefício público e a base legal para o processamento desses dados pessoais será o General Data Protection Regulation (GDPR, Regulamento Geral De Proteção De Dados) do Reino Unido em seu Artigo 6 (1) (e) (Execução de uma tarefa de interesse público). As Partes concordam que a base legal adicional para o processamento de dados pessoais sensíveis no curso do Projeto será o General Data Protection Regulation (GDPR, Regulamento Geral De Proteção De Dados) do Reino Unido em seu Artigo 9 (2) (j) (Tratamento de interesse público, fins de pesquisa científica ou histórica ou fins estatísticos). Cada uma das Partes será responsável por garantir que seus funcionários, estudantes e participantes da pesquisa tenham sido adequadamente informados da necessidade de processar dados de maneira a cumprir a legislação de proteção de dados.

13.3 As Partes concordam que, caso uma Parte seja controladora de dados (“o Controlador de Dados”) e outra Parte seja processadora de dados (“Processadora de Dados”) em relação a dados pessoais ou dados pessoais sensíveis compartilhados sob este Contrato, o Controlador de Dados assumirá a responsabilidade de determinar o objetivo e os meios de transferência e o Processador de Dados assumirá a responsabilidade de receber e processar esses dados de maneira compatível em nome do Controlador de Dados. O Controlador de Dados concorda em fornecer orientação, e suporte adequados ao Processador de Dados e o Processador de Dados concorda em cumprir todas as instruções razoáveis do Controlador de Dados. O Processador de Dados entende que eles assumem a responsabilidade pelo tratamento de qualquer violação, reclamação ou solicitação em relação aos dados que estão processando. Quando apropriado, as Partes concordam em celebrar um contrato adicional de compartilhamento de dados com disposições detalhadas de governança e gerenciamento de dados a serem negociadas de boa fé e em termos justos e razoáveis.

13.4 No caso de qualquer informação ou material compartilhado por uma Parte transferidora (“Transferente”) a uma Parte receptora (“Transferido”) nos termos deste Contrato estar sujeito a quaisquer regulamentos adicionais devido ao seu nível de sensibilidade, incluindo, sem limitação, proteção de dados, tecido humano ou legislação de controle de exportação, as Partes concordam em lidar com essas informações ou materiais de maneira apropriada e em conformidade com a lei.

13.5 O cedente deve notificar o cessionário receptor de qualquer sensibilidade antes da transferência.

13.6 O Cessionário deve assegurar que obtém e deve cumprir e manter todos os consentimentos, aprovações ou licenças necessárias antes de receber essas informações ou materiais.

13.7 Para evitar dúvidas, nada neste Contrato pretende permitir que qualquer Parte faça engenharia reversa ou analise qualquer um dos materiais fornecidos a ele sob este Contrato, exceto de acordo com as disposições deste Contrato e na extensão aplicável por lei.

14. Leis aplicáveis

As Partes deverão assegurar que, ao executar o Projeto, cumprirão todas as leis, regulamentos e estatutos aplicáveis, incluindo aqueles relacionados à escravidão moderna e ao suborno. O não cumprimento desta cláusula por uma Parte não deve ser justificativa suficiente para o não cumprimento do restante do Contrato pela outra Parte.

15. Anti-suborno

15.1 Cada parte deve:

15.1.1 cumprir todas as leis aplicáveis relacionadas a anti-suborno e anticorrupção (os “Requisitos relevantes”), incluindo a Lei de Suborno de 2010 [Bribery Act 2010], bem como ao ordenamento jurídico da jurisdição competente, em caso de conflito internacional de normas, em conexão com sua conduta nos termos deste Contrato;

15.1.2 ter e manter em vigor durante todo o período do Contrato suas próprias políticas e procedimentos, incluindo Procedimentos adequados (conforme definido na seção 7 (2) da Lei de Suborno de 2010 e qualquer orientação emitida sob a seção 9 dessa Lei) sob os Requisitos Relevantes, para garantir a conformidade com os requisitos relevantes e aplicá-los quando apropriado; e

15.1.3 informar imediatamente à outra Parte qualquer solicitação ou demanda por qualquer vantagem financeira ou de outra ordem indevida de qualquer tipo recebida por ela em conexão com este Contrato.

15.2 Cada Parte garantirá que qualquer Pessoa Associada (conforme definida na seção 8 da Lei de Suborno de 2010), por ela envolvida no desempenho de quaisquer obrigações decorrentes deste Contrato e / ou na prestação de serviços de suporte o faça apenas com base em um contrato por escrito que imponha e garanta a essas Pessoas Associadas termos equivalentes aos impostos às Partes nos termos desta Cláusula 15. As Partes serão responsáveis pela observância e desempenho por essas Pessoas Associadas de tais termos e serão responsáveis perante as demais Partes por qualquer violação por tais Pessoas Associadas de tais termos.

15.3 As Partes reconhecem e concordam que qualquer violação desta Cláusula 15 (ainda que trivial) será considerada uma violação material irremediável deste Contrato para os fins das Cláusulas 11.1.2 e 11.2.2.

16. Impacto

As Partes reconhecem que cada Parte deste Contrato é obrigada por seus financiadores a demonstrar seu impacto e que todas as Partes concordam em cumprir com todos os pedidos razoáveis feitos pelas demais Partes para fornecer essas informações (não incluindo Informações Confidenciais) que as Partes possam razoavelmente exigir a fim de atender às demandas que lhes são impostas. Essas informações podem incluir (em relação ao Projeto), mas não se limitar a, efeitos, mudanças ou benefícios para a economia, sociedade, políticas ou serviços públicos, saúde e meio ambiente.

17. Má conduta de pesquisa

Cada Parte garantirá ter disposições bem definidas para investigar e resolver alegações de má conduta na pesquisa. Quando surgir uma alegação de má conduta de pesquisa em relação à participação de uma Parte no Projeto e levar a uma subsequente investigação formal, a Parte relevante informará a Líder e o Financiador sobre investigação e seu resultado. Quando uma alegação de má conduta de pesquisa surgir em relação à participação de várias Partes no Projeto, as Partes relevantes trabalharão juntas para determinar como a alegação será investigada e relatada.

18. Força Maior

18.1 Uma Parte não será responsável pelo não cumprimento de suas obrigações nos termos deste Contrato, nem por qualquer reivindicação de indenização ou indenização, nem será considerada uma violação do presente Contrato, se tal falha surgir de uma ocorrência ou circunstâncias que ultrapassem o razoável controle dessa Parte (excluindo a obrigação de efetuar o pagamento).

18.2 Se uma Parte afetada por tal ocorrência causar um atraso de três (3) meses ou mais e se for razoavelmente antecipado o atraso, as Partes discutirão, em consulta com o Financiador, se a continuação do Projeto é viável, ou se o Projeto e este Contrato devem ser rescindidos.

19. Nenhuma cessão

Nenhuma Parte cederá este Contrato sem o consentimento prévio por escrito das demais Partes; tal consentimento não deverá ser retido, negado ou atrasado injustificadamente.

20. Nenhuma parceria

Nada neste Contrato criará, implicará ou evidenciará qualquer parceria ou empreendimento conjunto entre as Partes ou o relacionamento entre elas de mandante e mandatário.

21. Direitos de terceiros

Exceto quando expressamente previsto neste documento, as Partes confirmam que nada neste Contrato confere ou pretende conferir a terceiros qualquer benefício ou direito de fazer cumprir qualquer termo deste Contrato para os fins da Lei dos Contratos (Direitos de Terceiros) 1999 [Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999].

22. Renúncia

22.1 Nenhuma falha ou atraso de uma Parte em exercer qualquer direito ou recurso previsto neste Contrato ou em lei constituirá uma renúncia a esse ou a qualquer outro direito ou recurso, nem impedirá ou restringirá o exercício adicional desse ou de qualquer outro direito ou recurso.

22.2 Nenhuma renúncia única ou parcial de qualquer direito ou recurso previsto neste Contrato impedirá ou restringirá o exercício adicional desse ou de qualquer outro direito ou recurso.

23. Divisibilidade

Se qualquer uma ou mais cláusulas ou sub-cláusulas deste Contrato resultarem na proibição deste Contrato de acordo com qualquer lei aplicável, ela ou elas serão consideradas omitidas. As partes manterão o restante do presente acordo e negociarão uma emenda que, na medida do possível por lei, mantenha o equilíbrio econômico entre as partes.

24. Avisos

O representante da líder, com o objetivo de receber avisos, deve ser até novo aviso:

Professor Peter Wade do Departamento de Antropologia Social:
peter.wade@manchester.ac.uk

com uma cópia para:

ContractsTeam@manchester.ac.uk

O representante da Colômbia com a finalidade de receber avisos deve ser até novo aviso:

Professor Titular Mara Viveros da Escola de Estudos de Gênero: mviverosv@unal.edu.co

com uma cópia para: Erika Polania Morales epolaniam@unal.edu.co

O representante de San Martín com o objetivo de receber avisos e ser coordenador deve ser até novo aviso:

Professor Titular Ezequiel Adamovsky da Escola de Humanidades: e.adamovsky@gmail.com

com uma cópia para:

Silvia Grinberg, sgrinberg@unsam.edu.ar / lich@unsam.edu.ar; com cópia para Frida Hessel, fhessel@unsam.edu.ar

O representante da Bahia com o objetivo de receber notificações deverá, até novo aviso:

Dr Felipe Milanez do Instituto de Humanidades, Artes e Ciências Prof. Milton Santos:
fmilanez@gmail.com

O representante da FAPEX com o objetivo de receber notificações deverá, até novo aviso:

Rita de Cássia Amaral Pinho (Gerente de Projetos): rpinho@fapex.org.br

25. Resolução de disputas

Se surgir alguma controvérsia neste Contrato, as Partes primeiro tentarão resolver o problema informalmente através de representantes seniores designados por cada uma das partes envolvidas na controvérsia, os quais não estarão envolvidos com o Projeto. Se as Partes não puderem resolver a disputa informalmente dentro de um prazo razoável, não superior a dois (2) meses a partir da data em que o processo informal for solicitado por notificação por escrito, tentarão resolvê-la por mediação, de acordo com o Modelo de Resolução do Center for Effective Disput Procedimento de Mediação (CEDR).

26. Contrato completo

Este Contrato e seus Cronogramas (que são incorporados e fazem parte deste Contrato) constituem o contrato completo entre as Partes para o Projeto e nenhuma declaração ou representação feita por qualquer Parte foi invocada pela outra para a celebração deste Contrato.

27. Contrapartes

Este Contrato pode ser executado em uma (1) ou mais contrapartes, cada uma das quais será considerada original, mas todas juntas constituirão um e o mesmo instrumento. Uma cópia assinada deste Contrato entregue por arquivo em formato de documento portátil enviado por email ou outro meio de transmissão eletrônica será considerada como tendo o mesmo efeito legal que a entrega de uma cópia original assinada deste Contrato.

EM TESTEMUNHO DO QUE este Contrato é executado da seguinte maneira:

por e em nome da Universidade de Manchester

Assinado: *L Murphy*

Nome: Lisa Murphy

Título: Head of Contracts

Datado: 2 June 2020

por e em nome da Universidade Nacional de Colombia

Assinado: *Dolly Montoya*

Nome: Dolly Montoya Castaño

Título: Reitora

Datado: 28 de abril de 2020



The University of Manchester



Universidad
Nacional
de San Martín

Datado: _____

por e em nome da **Universidade Federal da Bahia**

Assinado: _____

Nome: João Carlos Salles Pires da Silva

Título: Reitor

Datado: _____

por e em nome da **Fundação de Apoio à Pesquisa e Extensão - FAPEX**

Assinado: _____

Nome: _____

Título: _____

Datado: _____



Rosalba Oliveira
Superintendente



The University of Manchester



por e em nome da **Universidade Nacional de General San Martín**

Assinado: GRECO Firmado digitalmente por
 Nome: GRECO digitalmente por GRECO Carlos
 Título: Carlos Fecha: 2020.03.23
 Datado: 19:56:36 -03'00'

por e em nome da **Universidade Federal da Bahia**

Assinado: _____

Nome: _____

Título: _____

Datado: _____

por e em nome da **Fundação de Apoio à Pesquisa e Extensão - FAPEX**

Assinado: _____

Nome: _____

Título: _____

Datado: _____



Anexo 1

Proposta final enviada ao Financiador



jes-1872410.pdf



Anexo 2

Termos Principais



Offer Letter.pdf

Anexo 3

Detalhes do orçamento

Nome do financiador	Arts & Humanities Research Council
Referência do financiador	AH / S004823 / 1
Projeto	Culturas de anti-racismo na América Latina
Referência	R123880
Investigador Principal	Professor Peter Wade

Detalhes do orçamento para Colômbia

A líder pagará à Colômbia o valor financiado detalhado na tabela abaixo, até £ 27.420, sujeito a recebimento do financiador, que incluirá £ 5500 para o salário de um assistente de pesquisa, £ 300 para consumíveis, £ 500 para locação do local e £ 300 para custos de impressão. Todas as somas incluem IVA, se aplicável.

Detalhes do orçamento para San Martin

A líder pagará à San Martin, o valor financiado detalhado na tabela abaixo, até £ 26.454, sujeito a recebimento do financiador, que incluirá £ 5500 para o salário de um assistente de pesquisa, £ 300 para consumíveis, £ 500 para locação do local e £ 300 para custos de impressão. Todas as somas incluem IVA, se aplicável.

Detalhes do orçamento para Bahia

A Líder pagará à Bahia, o valor financiado detalhado na tabela abaixo, até 28.273 libras, sujeito ao recebimento do financiador, que incluirá 5500 libras para o salário de um assistente de pesquisa, 300 libras para consumíveis, 500 libras para aluguel do local e £ 300 para custos de impressão. Todas as somas incluem IVA, se aplicável.